



Le Lavallois

Le journal de Sainte-Brigitte-de-Laval

8 et 9 octobre

Au parc Richelieu

Le contact avec la nature est au cœur des citoyens de Sainte-Brigitte-de-Laval. La fête des montagnes célèbre cette nature envoûtante et magique qui nous inspire et nous rassemble. p.3

Sainte-Brigitte-de-Laval
Sainte-Brigitte-de-Laval, une ville qui se réveille

Coop Santé

La Coop a besoin de vous pour démarrer. Vous avez participé à la création et au succès de la CCAP Câble en devenant membre. Soyez là aussi pour aider la Coop Santé à atteindre son objectif de 500 membres. Un service réclamé depuis de nombreuses années et que vous saurez apprécier. p. 7

À lire

La CCAP redonne à des organismes p. 2

Projet domiciliaire majeur pp. 4 - 5

Daniel Gosselin, apiculteur pp. 8 - 9 - 18

La rentrée scolaire p. 10

François Millette, féru des échecs p. 13

septembre 2016

Volume 34

Numéro 7

**Accommodation
Chez Pat**

BIÈRES • VINS • VIDÉOS • LOTERIES

Photocopies - Produits asiatiques

Ouvert tous les jours de 7 h 30 à 23 h

407 Ave Ste-Brigitte 418 825-2009

familiprix

VANESSA TREMBLAY
224 Ave Ste-Brigitte, local 102
Sainte-Brigitte-de-Laval
418 825-4646

**Service d'infirmière
Service de livraison**

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 9 h 30 à 21 h
Samedi et dimanche : 10 h à 17 h

restaurant
LE LAVALLOIS

Voir nos spéciaux à l'intérieur p. 18

418 825.2969
416 avenue Ste-Brigitte

restaurant
LE LAVALLOIS

Dre Julie Linteau

Clinique dentaire Sainte-Brigitte
224, Ave Ste-Brigitte
418 606-8125

Dr S.A. Bellavance

Lundi - mardi - jeudi - vendredi + deux soirs semaine

**Dentisterie générale et esthétique - Orthodontie - Endodontie -
Chirurgie dentaire - Couronnes - Ponts - Urgences**

À la suite de la campagne Le Canada branché

La CCAP redonne 2 000 \$ à des organismes d'ici

Le 22 juin dernier, la CCSA (Canadian cable systems alliance) dévoilait les gagnants de la campagne Le Canada branché qui visait à mettre en lumière les émissions des télévisions communautaires de partout au pays. Au terme d'une période de vote du public, la CCAP est repartie avec deux victoires dans les catégories Meilleure programmation d'actualités pour l'émission Parlons-en et Meilleure programmation de sports pour le documentaire Freeski.

Madame Mariève Robichaud, responsable de CCAP.Tv parle fièrement des distinctions reçues : « C'est la troisième année où non seulement nous nous démarquons avec nos projets face à des télévisions locales qui ont un budget nettement supérieur au nôtre, mais que nous remportons les honneurs. »

Avec ses deux victoires, la CCAP a aussi reçu deux bourses de 1 000 \$ à redonner à des organismes de sa

collectivité. C'est à L'APEL de Lac-St-Charles et à la concentration Freeski de l'école Le Sommet de Charlebourg que l'équipe de la CCAP a choisi de verser les montants.

« Nous tenons sincèrement à remercier tous ceux et celles qui ont voté pour nos projets en nomination. C'est une belle preuve que les gens ont à cœur leur télévision locale » souligne M^{me} Robichaud. Les deux projets ont été réalisés par Les Productions 4 Éléments qui ont pignon sur rue dans les locaux de la Coopérative.

La CCAP est une coopérative impliquée dans son milieu qui désire, par ses actions et sa chaîne de programmation locale CCAP.Tv, être un joueur actif dans la communauté. Pour en connaître davantage sur les implications de la CCAP dans la collectivité, consultez le www.ccapable.com dans la section Implications.



Mélanie Delongchamps de l'Apel et Mariève Robichaud de CCAP.Tv



Jérôme Duchaine et Lucie Marcoux de l'école Le Sommet et Mariève Robichaud de CCAP.Tv

Sommaire

Actualité

La CCAP redonne.....	2
Carte de Noël régionale.....	2
La fête des Montagnes.....	3
Un projet majeur.....	4-5
Conseil municipal.....	6
Matinées mères-enfants.....	6
Défi santé.....	6
Coop santé.....	7

Entrevues

Daniel Gosselin.....	8-9-18
François Millette.....	13

Opinion du lecteur

12

La vie de chez nous

Âge d'Or.....	14
Ass. des citoyens.....	15
Sécurité en forêt.....	16
Club de Lions.....	16
Musique en Lac.....	16
La Barak.....	17
Conte de Maeva.....	17
Fermières.....	19
Groupe vocal 4 ans à 1 ^{ère} année.....	19

Chroniques

Horticulture.....	21
Massothérapie.....	22
Bottin.....	23

Annonces

Petites annonces.....	23
-----------------------	----

La carte de Noël régionale 2016

Un concours pour tous

La MRC de La Jacques-Cartier fait appel à la créativité des artistes de son territoire et les invite à participer à la prochaine édition du concours La carte de Noël régionale. Citoyens et jeunes étudiants de La Jacques-Cartier, inscrivez-vous dès maintenant.

Peu importe l'âge

Le concours La carte de Noël régionale veut encourager et promouvoir la création en arts visuels dans la région de La Jacques-Cartier. Elle vise à stimuler l'expression artis-

tique des participants, peu importe leur âge ou leur niveau.

Les catégories et les règlements pour l'édition 2016 seront communiqués prochainement sur le site Internet de la MRC de La Jacques-Cartier. Des prix en argent sont à gagner.

Inscrivez-vous dès maintenant au 418 844-2160, poste 227 ou à slaperriere@mrc.lajacquescartier.qc.ca.



Lucille Thomassin



Carte de Noël 2015, oeuvre de M^{me} Rachel St-Pierre

Station Service Alpin Inc.

327 Ave Sainte-Brigitte

418 825-2219

Depuis 28 ans à votre service

LE SPÉCIALISTE

- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Auto de courtoisie
- Vidange d'huile Express

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Jacques Tremblay, prop.



Un événement pour toute la famille

La Fête des montagnes 2016

Cet automne, la *Fête des montagnes* fera son entrée au cœur de Sainte-Brigitte-de-Laval. Ce nouvel événement se tiendra pendant la fin de semaine de l'Action de grâce, soit les samedi 8 et dimanche 9 octobre prochains. Petits et grands sont invités à célébrer la nature exceptionnelle qui nous entoure et la culture qui nous unit. Plusieurs activités vous seront proposées dans le parc Richelieu, à l'angle de l'avenue Sainte-Brigitte et de la rue Goudreault. En cas de pluie, elles auront lieu dans l'église et le centre communautaire.

Un spectacle musical interactif

Le clou de l'événement aura lieu le samedi à 15 h alors que Samajam, le plus important créateur d'expériences musicales participatives au Canada, fera résonner des centaines de percussions au parc Richelieu. Chacun se verra prêter un instrument et tous seront invités à participer à ce grand spectacle musical interactif. Une expérience dont vous vous souviendrez toute votre vie. Soyez nombreux et amenez vos parents et amis.

Les animaux de la ferme Napolie

Tout au long de l'événement, le chapiteau de la Ferme Napolie vous accueillera dans le stationnement du parc afin de permettre aux enfants de faire connaissance avec une foule d'animaux comme la chèvre, le lama, le poney, les faisans et plusieurs autres.



Des musiciens ambulants

Des musiciens déambuleront à différents moments durant la fin de semaine pour égayer l'atmosphère.

Food trucks pour les affamés

Pour les éternels affamés, les «food trucks» de Nourcy et de Chic Shack s'installeront sur le site pour vous offrir des plats gastronomiques à partir de quelques dollars seulement. Faites-vous plaisir et venez pique-niquer au parc avec votre famille.



Oiseaux de proie et champignons

Il sera aussi possible de se familiariser avec l'univers des oiseaux de proie le samedi grâce à l'UQROP (Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie) et avec celui de la mycologie le lendemain. Vous avez des doutes sur certains champignons? Apportez-les dimanche matin.

Initiation à la pétanque

Le Club de l'âge d'or de Sainte-Brigitte-de-Laval invite aussi les jeunes de tous âges à découvrir la pétanque, un jeu qui demande de la précision et qui est loin d'être exclusivement réservé aux aînés.

Du zumba, des maquillages

Le dimanche matin, quoi de mieux qu'une séance de zumba en plein air avec l'équipe de *Cœur à l'ouvrage* pour repartir du bon pied. Et pourquoi ne pas en profiter pour faire maquiller les enfants par une artiste de *Flash tribue*.

Le cirque, ça vous tente? Venez essayer!

Pour ceux et celles qui veulent s'initier aux arts du cirque, deux entraîneurs de l'École de cirque de Québec seront sur place le samedi avec leurs diabolos, échasses, assiettes chinoises et plus encore. C'est l'occasion idéale de les essayer.



Du théâtre

Amenez vos enfants à la pièce de théâtre «*La légende de l'arbre qui roussissait*» du Théâtre Biscornu, qui prendra place dès 14 h pour les 4 à 10 ans. N'oubliez pas le petit marché public où fruits, légumes et miel seront à l'honneur.

Un grand rendez-vous

Les 8 et 9 octobre prochains, la Fête des montagnes fera vibrer le cœur de Sainte-Brigitte-de-Laval. Soyez de la fête! C'est un rendez-vous conçu spécialement pour vous, Lavalois et Lavalaises.

Pour ceux et celles qui souhaitent collaborer au succès de cet événement à titre de bénévoles, veuillez contacter Isabelle Henry au 418 825-2515, poste 265. Merci.

Pour plus de détails, contactez le service des Loisirs, du sport, de la culture et vie communautaire au 418 825-2515 # 262 ou visitez le site Internet de la ville de Sainte-Brigitte-de-Laval au : www.sbd.l.net

Hélène Fortier

Au nom des membres du Comité consultatif en art, culture et patrimoine de la Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval et du Service des loisirs de la Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval

**UNE OFFRE
IMBATTABLE POUR
PHILIPPE-AUDREY**

 **Larrue-St-Jacques**

TELLEMENT ADULTE

**L'OFFRE POUR
ÉTUDIANTS**

- Des économies pouvant aller jusqu'à 500\$*
- Plusieurs avantages et rabais exclusifs

desjardins.com/etudiants

 **Desjardins**
Caisse de Beauport

* Les membres de Desjardins suivant une formation universitaire, collégiale et professionnelle à temps plein dans un établissement reconnu peuvent bénéficier d'un rabais sur certains forfaits transactionnels mensuels. Détails et conditions à desjardins.com/etudiants.

Domaine des Hautes-Terres

Par André lachapelle

Un projet majeur de développement

Après quatre années de préparation, M. Clermont Vallée, un promoteur de Sainte-Brigitte-de-Laval, a amorcé, il y a quelques mois, la réalisation du Domaine des Hautes-Terres, un projet majeur de développement domiciliaire et récréotouristique.

Situé dans le prolongement de la rue Auclair, dans un secteur densément boisé, le Domaine des Hautes-Terres s'étend sur une superficie de 1,8 million de mètres carrés (19,3 millions de pieds carrés). Un tout nouveau chemin de 2,2 kilomètres permet d'atteindre le sommet du Domaine à 500 mètres d'altitude (1640 pieds). Cinquante terrains cadastrés d'une superficie variant de 10 000 m² (107 639 p²) à 13 184 m² (141 922 p²) sont situés en bordure du chemin.



Chemin d'accès au domaine des Hautes-Terres

Le Domaine des Hautes-Terres est presque entièrement boisé et il le restera. C'est l'un des engagements pris par M. Vallée qui évalue que seulement 6 % de la superficie fera l'objet d'un déboisement pour laisser place aux constructions domiciliaires et aux infrastructures. En réduisant au minimum l'impact environnemental, le projet s'inscrit dans la volonté de respecter le milieu naturel distinct de Sainte-Brigitte-de-Laval. Bien que le projet soit de nature privée, une entente conclue entre le promoteur et la Ville permettra d'encadrer le déve-

veloppement du Domaine des Hautes-Terres, notamment en ce qui a trait à la protection des cours d'eau et de l'eau potable, à la gestion efficace et durable des eaux pluviales et des eaux usées ainsi qu'à la conservation maximale du couvert forestier existant.

Autre élément à noter, les habitations devront être construites à un minimum de 20 mètres (65,6 pieds) de la rue.

Les futurs propriétaires qui le désirent peuvent acquérir un terrain et opter pour l'auto-construction d'une résidence familiale ou d'un chalet. Pas question toute-

fois de bâtir n'importe quoi puisque les constructions et les aménagements paysagers devront s'intégrer à la nature environnante. Les plans d'aménagement de construction devront recevoir l'aval du promoteur et de la Ville selon les critères établis pour l'ensemble du projet.

L'entreprise de M. Vallée est aussi distributrice des Produits Boréal, une entreprise québécoise spécialisée dans la construction de maisons pièce sur pièce en bois rond isolé qui s'intègrent parfaitement dans la nature.

Six terrains ont déjà été vendus et les premières constructions débuteront dans les prochaines semaines. Il est possible d'acquérir un terrain à partir de 65 000 \$.

Développement récréotouristique

On a parlé abondamment de l'importance pour Sainte-Brigitte-de-Laval de développer le secteur récréotouristique. Une superficie de 408 773 m² (4,4 millions de pieds carrés) située entre 500 mètres (1640 pieds) et



Exemple d'une maison des Produits Boréal

640 mètres (2100 pieds) d'altitude servira à l'implantation d'activités récréotouristiques.

Un site exceptionnel qui offre d'immenses possibilités pour des activités récréotouristiques quatre saisons

M. Vallée a cédé à la Ville tout le tracé des sentiers pédestres situés sur le Domaine des Hautes-Terres qui font partie du réseau *Action Sentiers Lavallois* ainsi que deux belvédères offrant des vues spectaculaires sur Sainte-Brigitte-de-Laval, la ville de Québec et la rive sud de Québec. Un troisième belvédère du site a déjà servi, il y a plusieurs années, de rampe de lancement pour les adeptes de deltaplane. Il offre une vue imprenable sur le secteur nord de Sainte-Brigitte et il est accessible aux personnes de tous âges.

Un stationnement est en cours d'aménagement afin d'accueillir les motoneigistes, et ce, dès la prochaine saison hivernale. Cette nouvelle infrastructure permettra de régler une problématique bien réelle puisque l'on a dénombré tout près d'une cinquantaine de véhicules

Éli Jobin Plan & Design
418.933.4340
elijobinplandesign@gmail.com

Plan de ville
Plan d'armoires
Projet Clé en main
Projet de Rénovation
Plan de terrassement
Coloration et Décoration
Plan d'aménagement intérieur
Plan d'aménagement extérieur

Spécial du mois : 31.20 \$
14 pouces garnie, 1 frite format moyen, 4 cokes

RESTAURANT TURBO PIZZA

SPÉCIALITÉS : FRITES MAISON
PIZZA FRUITS DE MER, PÂTES
SMOKED MEAT, POULET
SOUS-MARINS

Bruno Le Rossignol
Martin Bolduc

225, ave Ste-Brigitte
www.turbopizza.ca

418 825-2227

DÉGÂT-NET
NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

HENRI GENOIS
15, du Ruisseau
Sainte-Brigitte-de-Laval

Tapis - carquette
fauteuil - causeuse
chaise- modulaire
meubles de cuir
matelas -

Tél : 418 606-8500
Cell : 418 932-5434

TAPIS-NET henge@ccapcable.com

VOYAGES MARCO POLO

Sainte-Brigitte-de-Laval
Québec
Permis du Québec #702812

Marie-Eve Bélanger
Conseillère spécialiste en voyage

mebelanger@voyagesmarcopolo.com

418 265-6984

Je peux vous rencontrer là où ça vous convient le mieux

NOUVELLE NOTAIRE
de Ste-Brigitte-de-Laval

MORASSE
NOTAIRE

STÉPHANIE

- Immobilier commercial et résidentiel
- Testament et mandat d'inaptitude
- Mariage et contrat de mariage
- Succession

morassenotaire.ca
418 907-8954 info@morassenotaire.ca

1025, boulevard du Lac, bureaux 225-226 Lac-Beauport

domiciliaire et récréotouristique

et de remorques stationnés dans les rues de la Ville durant certaines fins de semaine de l'hiver. Un sentier sera aménagé afin de permettre aux motoneigistes d'accéder au réseau de sentiers Trans-Québec.

Le promoteur a plein d'autres projets pour le développement d'autres activités récréotouristiques au cours des prochaines années. Il souligne d'ailleurs que des glissades seront disponibles dès la saison hivernale 2017-2018. L'aménagement des sentiers pour la raquette et le ski de fond est aussi prévu.

«*Nous avons un site exceptionnel qui offre d'immenses possibilités pour des activités récréotouristiques quatre saisons*» précise M. Vallée.

PEEQ Construction Inc.

PEEQ Construction Inc. est une entreprise familiale qui a récemment fêté ses 20 ans d'existence. «*Tous les membres de la famille sont impliqués dans l'entreprise. Ma conjointe Line, ma fille Marie-Pier et mes deux garçons Pierre-Luc et Marc-Olivier ainsi qu'une quin-*

zaine d'autres employés, dont la majorité réside à Sainte-Brigitte-de-Laval, travaillent à la réussite et au développement de l'entreprise» ajoute avec une fierté bien légitime M. Clermont Vallée.

Soulignons que PEEQ s'est mérité au fil des ans plusieurs récompenses. L'entreprise s'est notamment vu décerner par le plan de garantie Qualité habitation de l'Association de la construction du Québec le titre de constructeur de l'année dans la catégorie condominium neuf en 2010 et 2012. Elle a aussi été finaliste dans la même catégorie en 2013 et 2014. Elle a aussi reçu plusieurs autres récompenses dans les domaines de la rénovation et de la construction unifamiliale.

Pour en savoir plus sur le Domaine des Hautes-Terres, vous pouvez visiter le site Internet PEEQ CONSTRUCTION (www.peeq.ca) ou vous rendre directement sur le site. Des représentants de l'entreprise et des Produits Boréal seront présents au Salon Maison, Chalet et Condo 2016 du 13 au 16 octobre prochain au Centre de



PEEQ Construction Inc s'est mérité de nombreux prix d'excellence Clermont Vallée, sa conjointe Line et leurs trois enfants

foires de Québec.

En terminant, M. Vallée tient à remercier toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce projet d'envergure pour notre magnifique ville de Sainte-Brigitte-de-Laval.

Domaine des Hautes Terres

Ste-Brigitte-de-Laval

À partir de **65 000\$**

- Terrains de 107 639 pi² à 141 922 pi²
- Plusieurs plans disponibles
- Projet clé en main ou auto-construction

PEEQ
CONSTRUCTION

880-5998-5455-01



L'équipe de PEEQ Construction Inc. fête ses 20 ans

PEEQ
CONSTRUCTION

Carrossier EXPERT • 2000

ColorPlus
COLLISION CENTRE

Genevyève Paré
Propriétaire

CARROSSIER EXPERT 2000
570, ADANAC, LOCAL 106-107
Tél : 418 664-1456
Cell : 418 805-1456
carrossierexpert@megaquebec.net

Débosselage et peinture • Redressement de châssis • Réclamation d'assurance • Estimation gratuite

Dernier conseil municipal 12 septembre 2016

M^{me} Christiane Auclair nommée pro-maire

M^{me} Christiane Auclair, conseillère du district no. 2, accède au poste de pro-maire. Elle succède à M. Jean-Philippe Lemieux qui a accepté de lui céder cette responsabilité. La mairesse, M^{me} Daniele et M. Lemieux ont tour à tour souligné les grandes qualités de la nouvelle mairesse suppléante, notamment son implication dans la communauté.

Le marché public, une belle réussite

La première édition du marché public a été couronnée de succès avec une fréquentation de 340 personnes en moyenne pour les quatre premiers vendredis et plus de 400 personnes le 9 septembre dernier. Le conseiller Jean-Philippe Mathieu, responsable du dossier a indiqué que le marché public sera de retour l'an prochain tout en invitant les citoyens à lui faire part de leurs suggestions et commentaires.

Soutien financier à trois jeunes Lavalais

M^{me} Wanita Danièle a annoncé l'attribution d'une aide financière de 350 \$ à trois jeunes de Sainte-Brigitte-de-Laval. Mlle Océane Côté participera aux Jeux mondiaux de karaté qui auront lieu en octobre prochain à Dublin en Irlande. Messieurs Maximus Fortier et Louis-Philippe Thomassin, deux joueurs de baseball ont aussi bénéficié d'une aide financière de 350 \$ pour leur participation au championnat canadien de baseball pee-wee qui a eu lieu récemment à London en Ontario.

André Lachapelle

Matinées mères-enfants

Comment devenir membre

Vous vous présentez tout simplement à l'heure qui vous convient entre 9 h 30 et 11 h 30 (sauf exception). Vos enfants doivent être d'âge préscolaire (0 à 5 ans). N'oubliez pas que toutes les activités sont gratuites (frais parfois lors de sorties), pas d'inscription à faire et vous ne venez que lorsque cela vous convient, aucune obligation. Nous inscrivons dans le journal la programmation du mois suivant. Nous vous l'envoyons par courriel et via Facebook le jour précédant notre rencontre.

Activités à venir

Septembre

- 21 : Jeux libres
- 21 : Soirée sans bébé. Pour plus de détails, nous écrire par courriel ou via Facebook.
- 28 : Animation musicale avec Marimba

Octobre

- 5 : Jeux libres
- 12 : Animation avec Jokarie, qui fera bouger les tout-petits
- 29 : Jeux libres

Maude Émond,

Responsable des Matinées mères-enfants
matineesmeresenfants@hotmail.com
Facebook : Matinées mères enfants SBDL



La Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval vous invite à venir encourager les participants de la 4^e édition du Défi Santé de Sainte-Brigitte-de-Laval.

Cette activité aura lieu le dimanche 25 septembre prochain de 8 h à 10 h au Club de golf Alpin.

L'objectif premier de cette journée sportive est d'encourager la population à redécouvrir le plaisir de faire du sport et de l'activité physique.

Trois parcours de course sont proposés pour faire bouger toute la famille :

- parcours du 1 km
- parcours du 5,5 km
- parcours du 11 km

Bienvenue à tous!

Pour information : Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval
418 825-2515
mairie@sbdl.net

Retour de la promotion
Certificat VOYAGE
Valeur de 2000\$*

**Valide pour tout nos clients 2016
détails du tirage sur demande*

GMC
DÉNEIGEMENT
TERRASSEMENT EXCAVATION

L'hiver...
On s'en occupe !

Réservez tôt 418 930.6149

LA COOP DOIT ATTEINDRE 500 MEMBRES



Devenir membre

Pour obtenir le financement nécessaire à l'implantation de la Coop, nous devons atteindre 500 membres avant l'ouverture.

L'adhésion permet également de prendre part aux décisions de gestion en attribuant un droit de vote lors de l'assemblée des membres. Pour devenir membre de la coopérative, vous devez remplir un formulaire de demande d'adhésion et payer, une fois à vie, votre part sociale (remboursable).

Quatre types de membres

Membre consommateur : une personne qui utilise les services dispensés par la coop. Part sociale = 60 \$

Gratuit pour les enfants et les étudiants à temps plein, avec l'adhésion d'un parent.

Membre producteur : les médecins et autres professionnels de la santé. Part sociale = 200 \$

Membre travailleur : personne salariée qui travaille à la coop. Part sociale = 80 \$

Membre de soutien : Organisme, entreprise et institution qui souhaite soutenir et bénéficier des services de la coopérative. Part sociale = 150 \$

Contribution annuelle

À partir de la 2^e année d'adhésion, selon les besoins de la coopérative, les membres auront à payer une cotisation annuelle qui devrait s'établir entre 60 \$ et 75 \$. Ce montant sera fixé annuellement par le c.a.

Elle servira à payer les frais d'exploitation (salaires des employés, locaux, entretien des locaux, entretien du stationnement, fournitures, etc.). La contribution annuelle n'est pas remboursable. La cotisation ne sert en aucun cas à payer les médecins qui sont payés par la RAMQ.

Avantages aux membres

- Des tarifs très préférentiels, exemple:
prises de sang : tarif membre = 10 \$
tarif non-membre = 20 \$
- Possibilité d'assister à des activités d'éducation et de promotions de la santé telles que : des ateliers et des formations;
- des groupes d'entraide;
- des séances d'activités physiques;
- clinique Jeunesse, etc.

La Coop émettra des reçus pour les assurances et les déductions d'impôts.

Formulaire d'adhésion

Remplissez dès aujourd'hui votre formulaire d'adhésion en vous rendant sur notre page Facebook, en nous écrivant par courriel ou en remplissant le formulaire papier d'adhésion disponible dans plusieurs commerces de Sainte-Brigitte-de-Laval.

Le paiement par chèque de votre part sociale doit être adressé à Coop Santé SBDL et envoyé à l'adresse suivante :

**Journal Le Lavallois, a/s Coop santé
C.P. 1020
Sainte-Brigitte-de-Laval. G0A 3K0**

Recrutement de médecins

Les membres du conseil d'administration mettent tout en place pour offrir aux médecins un cadre de travail des plus agréables sans investissement financier et les libérant de toutes les tâches administratives liées à la gestion d'une clinique. La Coop leur permettra de travailler en interdisciplinarité avec les professionnels et avec le soutien des infirmiers/infirmières. La Coop recherche des médecins qui exercent leur profession dans le cadre du régime d'assurance-maladie et dont le montant des honoraires leur est payé par la RAMQ.

Les services offerts

La Coop santé ouvrira ses portes en décembre prochain au 20, rue du Domaine.

Service spécialisés

- Ergothérapie
- Acupuncture
- Orthophonie
- Soins des pieds
- Travail social
- Ressources périnatales (pré/postnatal)
- Physiothérapie
- Orthopédagogie
- Massothérapie
- Nutrition
- Conseil en orientation

Services infirmiers

- Prélèvements sanguins
- Vaccination
- Lavage d'oreille
- Santé Voyage
- Retrait de suture ou agrafes
- Traitement des plaies
- Suivi des maladies chroniques et enseignement
- Renouvellement d'ordonnance

D'ici l'ouverture, la Coop procédera aussi au recrutement d'infirmiers/infirmières. Nous avons déjà reçu plusieurs demandes d'emploi.

Suivez nos activités

Sur notre page Facebook :

<https://www.facebook.com/centredesante.sbdl>

Pour nous contacter, écrivez-nous à l'adresse suivante à :

coopsante.sbdl@outlook.com



*Coopérativement vôtres
Les membres du Conseil d'administration*

**Coiffure
Passion Beauté**

Marie-Ève Durette
Coiffeuse-Styliste
Pour Elle et Lui, sur rendez-vous
Tél. : 418 606-8238

76, rue des Monardes, Sainte-Brigitte-de-Laval (Qc) G0A 3K0

**ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL**
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

Clermont Vallée
Président

418.825.2922
peeq@peeq.ca

P.E.E.Q. Construction Inc.
20, rue du Domaine, Sainte-Brigitte-de-Laval
(Québec) G0A 3K0 • Téléc. : 418.825.2845

Prévention et Économie
d'Énergie du Québec
RBQ : 5698-5435-01

ÉCO-VERT ENTRETIEN PAYSAGER

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Cell: 418 802-4678
Bureau: 418 825-2408
ecovert2012@gmail.com

- Tonte de pelouse
- Nettoyage printanier
- Aération du sol
- Déchiquetage de feuilles
- Fertilisation écologique
- Aménagement de sentiers
- Déchaumage
- Élagage
- Arboriculture

965, ave Ste-Brigitte, Ste-Brigitte-de-Laval QC G0A 3K0

417, ave Ste-Brigitte
Sainte-Brigitte-de-Laval
TaxiBusLaval@ccapcable.com

Tel : 418 825-2344

Taxi Bus Laval
24 h sur 24 h
Taxi et transport adapté

Yvan Thomassin prop.
3 voitures pour vous servir

Déboisement
Dessouchage
Excavation
Aménagement de terrain
Transport - Terre
- Sable
- Gravier

**Excavation
Dave Thomassin**
SPÉCIALISTE EN DÉBOISEMENT

Dave Thomassin
Propriétaire

TELL - 418-825-3930
BUR - 418-825-2344

CELL - 418-929-3930
FAX - 418-825-2754

**Lave autos
Vite et Net**

424, ave Ste-Brigitte
Libre service

**Ouvert de 6 h à 22 h
7 jours sur 7**

Yvan Thomassin,
prop

418 825-2344

Un Lavallois passionné des abeilles

L'apiculteur Daniel Gosselin

par Jean-François Gerardin

Vous voulez du miel savoureux
Du blond, du brun, du noir...
Du miel de trèfle, de tilleul, de bleuets, de sarrasin..
et aussi ce miraculeux miel de thym

Sur Facebook : Rucher, le goût du miel

Ce citoyen de notre ville, depuis 1995, entretient une relation privilégiée et passionnée avec «*l'apis mellifera*», l'abeille à miel. J'ai retrouvé mon ami Daniel que j'avais connu mécanicien au garage Alpin de Jacques Tremblay au nouveau marché public du vendredi, rue de la Patinoire. Sa compagne Lucie Turgeon et Étienne, leur fils, l'accompagnaient derrière l'étal de leurs miels.

Données familiales

Daniel, fils d'Huguette Provencher, professeure, et de Robert Gosselin, contremaître, a vu le jour un 26 septembre 1968 à Daveluyville (Arthabaska). Son épouse Lucie, fille d'Hélène Pagé et de Pierre Turgeon, est née à Québec. Quant à leur fils Étienne, il est né à Sainte-Brigitte-de-Laval le 9 mai 2003. Lucie et Daniel ont opté pour résider dans notre ville : un compromis entre l'urbain et la campagne.

Un apiculteur à Sainte-Brigitte-de-Laval

«*Apis*», en langue latine, signifie abeille et Daniel élève des abeilles : il pratique l'apiculture. Quand vous mangez ce miel noir, brun ou doré, savez-vous tout ce que ce trésor qui séduit vos papilles a exigé de soins, de temps, de connaissances pointues et d'efforts de la part de l'apiculteur? Peut-être pour certains initiés mais les profanes n'ont qu'une vision superficielle de cette profession hautement complexe et un peu mystérieuse.

Enfin, son rêve: apiculteur

Sans la ferme détermination et l'influence de sa femme Lucie qui est revenue souvent à la charge, Daniel n'aurait peut-être jamais osé quitter sa zone de confort.

Il a fini par prendre sa retraite pour aller vers ce dont il rêvait depuis toujours : l'apiculture. Le voilà donc aujourd'hui en harmonie avec ses abeilles et il déclare que c'est «*le bonheur total*». Je retiens une expression utilisée par Daniel à ce sujet: «*Je tiens à transpirer ce que je suis*.» Notre apiculteur possède aussi un brevet de pilote, une autre passion où il peut s'exprimer avec passion et liberté.

Activités professionnelles antérieures

Daniel a travaillé dans différents domaines : en ébénisterie (bois ouvré), comme agent de la faune après y avoir oeuvré à titre d'auxiliaire. Pendant cinq ans, il fut employé de IKEA, travailla ensuite pour cette compagnie à Calgary. Beaucoup de Lavallois, clients du garage Alpin de Jacques Tremblay, l'ont connu lors des cinq années passées à y travailler à titre de mécanicien.

Maintenant, Daniel peut écouter le silence, sentir l'énergie de la nature et se recueillir la nuit à l'écoute des criquets... Cet homme de nature, ni pêcheur, ni chasseur, est un féru de la faune et la flore. Quand il est au travail près de ses ruches, chez lui, à son rucher de l'Île d'Orléans ou dans les Bois-Francs, à Daveluyville, il est «ailleurs», déconnecté, dans sa bulle mystérieuse...

La ruche

En début d'entrevue, j'ai demandé à Étienne, ce qu'il retenait d'intéressant dans ses connaissances sur les abeilles. Cet adolescent qui a un faible pour les abeilles architectes a tenu à me signaler que, contrairement à ce que croient beaucoup de gens, tout n'est pas décidé à la naissance de l'abeille. (Comme nous, les humains, pensais-je.) «*Ainsi, m'a-t-il expliqué, l'abeille aura à remplir un grand nombre de fonctions dans sa très courte vie et son âge détermine, en général, chacune des fonctions qu'elle devra assumer dans et hors la ruche.* »

Étienne s'intéresse aussi aux abeilles et a réalisé une présentation sur ces insectes sociaux. Daniel et Lucie

m'ont signalé que leur fils s'était occupé de produire le dépliant commercial qui fait la promotion de leur produit, qu'il s'occupait de la mise en marché et qu'il avait également produit un diaporama sur la ruche en s'appuyant sur ses dessins. Il



Photo: Lucie Turgeon
Reconnaissez-vous Daniel?

l'a utilisé à son école dans le cadre de ses cours. Il a aussi participé à une foire agricole à Portneuf où, pendant une journée, il donna l'information au Pavillon des abeilles, fkeurs, insectes et papillons.

Comme je le spécifiais d'entrée, le profane sait peu de choses sur le royaume des abeilles. On ne s'improvise pas apiculteur sans une véritable passion, un goût pour la recherche et la lecture, des connaissances fines et à jour sur le monde des abeilles et ses secrets. La méthode scientifique s'impose : observation suivie de questions, d'hypothèses, d'expérimentations, d'analyse des résultats et de validation.

Daniel Gosselin a suivi une formation à distance au CEGEP d'Alma. L'école à la maison, quel avantage et quel bonheur. Tout en travaillant le jour, il a ainsi obtenu une attestation d'études collégiales après 18 mois d'études spécialisées. À cette occasion, il a pu plonger à fond dans des lectures scientifiques et a pu avoir accès à tous les rapports de recherche portant sur le merveilleux monde de ces insectes sociaux. Le Centre de Références Agro Alimentaire du Québec (le C.R.A.A.Q.), fut également une source importante pour guider et nourrir ses recherches.



À VOTRE SERVICE POUR LA QUALITÉ DE VIE !

| Daniel Létourneau | Pierre-Alexandre Gosselin
Courtier Immobilier | Courtier Immobilier Résidentiel



**LETOURNEAU
GOSSSELIN**

www.letourneaugosselin.com



418.683.9300

www.letourneaugosselin.com

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - RÉNOVATION



CONSTRUCTION
RICHARD CHABOT

Licence RBQ: 5604-4233-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ

418, avenue Sainte-Brigitte
Sainte-Brigitte-de-Laval (Québec)
G0A 3K0

MARTIN CHABOT
Cell.: 418 808-0588
Tél.: 418 825-1954

ACCOMMODATION DU
DOMAINE BEAULIEU



BOUCHERIE
BEAUFRESNE

1779, Boulevard Raymond, Québec
(début Ste-Brigitte-de-Laval)
418 667-2540

Boucherie

- Viandes et mets préparés avec soin
- Qualité et fraîcheur jour après jour
- Tout pour votre lunch
- Tourtières du Lac Saint-Jean
- Brochettes marinées
- Saucisses maison
- variétés de pâtés
- Tartes

Accommodation

- Épicerie • Glace
- Bière (+ microbrasserie)
- Vin (+ Julia Wine)
- Pain baguette et muffins
- Cartes d'appels
- Café Napoléon
- Terminal Loto-Québec
- Photocopie et télécopie
- Boîte aux lettres
- Timbres-poste

TIRAGE

COURSE LA CHANCE
DE GAGNER
LE DOUBLE DE VOTRE
ACHAT D'ESSENCE

- Essence
- Propane

Et Daniel, toujours curieux et perfectionniste, n'a pas fini de peaufiner cet art millénaire qui nous donne accès à un produit si recherché. Il présente toutes les conditions qui en font un jeune maître des abeilles à miel.

Fonctions de l'abeille dans la ruche

De sa naissance à sa mort précoce, selon son âge, l'abeille sera affectée à plusieurs tâches. Elle sera d'abord nettoyeuse, puis nourrice. Elle deviendra peut-être architecte, mais sera sûrement manutentionnaire, dédiée aux transports.*On la verra ensuite ventileuse (aération de la ruche). Puis, elle passera au grade de soldat (gardienne de la ruche). Enfin, elle quittera sa maison pour être butineuse, parcourant parfois de 1 à 3 kilomètres pour trouver le pollen et le nectar avant de revenir à la ruche pour livrer leur récolte.

Certaines abeilles, me disait Daniel, sont chargées d'aller déposer une goutte d'eau pour rafraîchir le dos des ventileuses vite épuisées et déshydratées par cette tâche. Quand on considère la dépense énergétique des abeilles dans l'accomplissement de leurs tâches, ajoute mon hôte, on peut comprendre le côté éphémère de leur vie.

Des abeilles paresseuses utiles à la colonie

Lors d'une conférence d'Idriss Aberkane, ce dernier parlait des termites, des fourmis et des abeilles. Ce qu'il signalait à leur propos m'étonna et m'intéressa tout à la fois : «10% des ouvrières ne foutent rien dans leur habitat (termitière, fourmilière et ruche). Et elles font même obstacle au travail des individus qui y oeuvrent. Mais, ajoutait le conférencier, si on retire ces insectes



Photo: Marc Dufresne
Daniel inspectant des rayons

bien des réalités, dont celle d'assurer sa survie voire sa pérennité. Bien que...

Il faut dire que les faux-bourdons ne foutent pas grand chose non plus et qu'ils sont mis à la porte l'hiver venu. Mais, on a besoin d'eux pour assurer la fécondation de la reine vierge.

Prédateurs des abeilles et dangers

Les abeilles ne font pas exception à la règle du vivant et comptent de nombreux prédateurs : couleuvres, souris, ours, pics verts, vandales, voleurs de ruches et ce fameux «varroa destructor» plus petit qu'un brûlot qu'il faut éliminer

Et puis, les changements climatiques, les pesticides contribuent dramatiquement à l'effondrement des colonies d'abeilles ici et ailleurs. Eh oui, l'homme qui se

qui semblent parasiter l'activité de la colonie, celle-ci s'effondre. Il semble bien que ces spécimens inactifs constituent un stimulant essentiel à son fonctionnement et à sa santé.»

Je n'ai pu m'empêcher de réaliser à quel point une colonie d'abeilles présente des similitudes avec nos sociétés. Pas seulement au regard de la paresse mais aussi de

tire dans le pied, l'apprenti sorcier qui menace la survie de la planète... Rappelons-nous qu'Einstein avait prévenu que si un jour les abeilles disparaissaient, notre monde risquait aussi de disparaître à court terme.

Durée de vie des abeilles

Selon les saisons, l'espérance de vie d'une abeille varie de 30 à 45 jours à plusieurs mois. Celles qui vivent le printemps et l'été s'épuisent plus vite et vivent moins longtemps que celles qui naissent à l'automne, permettant ainsi à la colonie de survivre à l'hiver et de redémarrer au printemps. Les abeilles qui doivent se sacrifier le font instinctivement en faisant leur métier de gardienne ou en réagissant à un événement qui risque de mettre le chaos dans la colonie : en piquant, elles perdent leur aiguillon et meurent. On dit d'une colonie, dans des conditions optimales, qu'elle est potentiellement immortelle. Un cercle permanent entre reine et ouvrières, ouvrières et reine.

Produits de la ruche : des trésors

La ruche est beaucoup plus une usine aux nombreux produits qu'exclusivement une fabrique à miel. Et pour qui connaît les vertus de la plupart de ses produits, il devient avantageux de se procurer certains d'entre eux que des magasins de produits naturels offrent à prix forts. La gelée royale est bien connue des habitués : anti-cancérogène mais onéreuse. La propolis est également fort prisée mais plutôt chère. Le miel demeure toujours un mets de choix et il est imputrescible. De plus, c'est un vieux médicament, extrêmement efficace, qui ferme des plaies de façon remarquable, en particulier le miel de thym qui se fait rare.

suite, page 18



TARIFICATION MEMBRES 2017

Un tout inclus... toujours aussi beau et abordable

Nous vous mettons au défi de trouver une qualité de terrain équivalente incluant les mêmes services à un prix tout aussi bas.

Voiturette motorisée pour l'année
Pratique illimitée sur nos installations
Entreposage du sac - Casier aux vestiaires - Carte AGQ

PROMOTION D'AUTOMNE

Donnez un acompte de 1000 \$ sur votre abonnement 2017 et jouez gratuitement dès maintenant.
Acompte non remboursable en cas d'annulation d'abonnement.

PROMOTION	Tarifs 2017
Nouveau membre PLEIN PRIVILÈGE avec voiture motorisée	
• 7 jours avec voiture motorisée (1 ^{ère} année d'abonnement)	1 939 \$
• 7 jours avec voiture motorisée (2 ^e année d'abonnement)	2 145 \$
• Semaine avec voiture motorisée (1 ^{ère} année d'abonnement)	1 635 \$
• Semaine avec voiture motorisée (2 ^e année d'abonnement)	1 839 \$
• 7 jours après 13 heures avec voiture motorisée	1 529 \$
Relève 40 ans et moins	1 500 \$
Étudiant	1 019 \$
Junior (1 parent membre)	25 \$
Junior (1 grand-parent membre)	150 \$
Junior (Parents non-membres)	380 \$

Taxes en sus



Votre Tv locale
01 & 601







NOUVEAUTÉS TÉLÉ

à CCAP.Tv cet automne!





Des nouveaux reportages chaque semaine!

À DÉCOUVRIR GRATUIT



Pour connaître l'horaire, visionner nos émissions et avoir accès au contenu des autres chaînes comme Super Écran Go!

www.ccap.tv | 





Rentrée scolaire 2016 au Trivent

Par Louise Côté

38 enseignants, 639 élèves, 30 classes

Le vendredi 29 août dernier, les jeunes des niveaux préscolaire et primaire avaient rendez-vous. Ils devaient se présenter à leur école du Trivent, au pavillon 1 ou au pavillon 2.

Avec le regret en tête des vacances déjà terminées, presque tous avaient quand même hâte de se revoir : une école toute neuve attendait les élèves de la 2^e à la 6^e année.

Quant aux écoliers du préscolaire et de 1^{re} année, ceux-ci occuperont tous les locaux du Trivent, pavillon 1, (anciennement le couvent et le collège).

Trafic incroyable

C'était un beau matin et aussi probablement le premier matin dans toute l'histoire des Lavallois où la circulation fut aussi intense sur les rues de la Fabrique, du Collège, du Couvent et sur une partie de l'avenue Sainte-Brigitte.

Cette dernière était occupée par les voitures circulant à la queue leu leu depuis avant le début du lac Richelieu jusque plus haut que le Bonichoix. Du jamais vu!

Trivent, pavillon 1

Les traces du baby boom de SBDL sont bien tangibles : huit classes de préscolaire et six classes de 1^{re} année pour un total de 268 élèves.

Les enseignantes qui travaillaient en coenseignement ont appris avec plaisir qu'elles pourraient poursuivre



Madame Mélanie Tessier

leur travail en conservant cette méthode bien éprouvée.

C'est la directrice adjointe, madame Mélanie Tessier qui a accueilli les parents et leurs petits. Bien adossée à l'arbre centenaire de la cour de récréation, elle s'est



adressée aux nombreux parents présents ainsi qu'à leurs enfants.

Dans son mot de bienvenue, elle explique le thème de l'année : Mon école, mes racines. Les «horticulteurs» de l'école seront aux petits soins pour leur progéniture.

Diverses activités quotidiennes en lien avec l'arbre et ses racines seront proposées aux élèves et le vendredi 2 septembre, une activité toute spéciale, réunissant les deux pavillons, clôturera «en beauté» cette première semaine de cours.

Trivent, pavillon 2

Il est temps de préciser que le Trivent ne forme qu'une seule entité composée de deux pavillons : pavillon 2 pour la nouvelle école et pavillon 1 pour les toutes premières écoles à Sainte-Brigitte (anciennement, le couvent et le collège).

La directrice générale, madame Nadine Tremblay, qui a son bureau au pavillon 2, a accueilli parents et élèves. Elle est assistée au secrétariat par une nouvelle recrue, madame Sonia Lecours (en remplacement).

Le pavillon 2, celui des grands, compte 371 élèves répartis ainsi:

- 5 classes de 2^e année,
- 3 classes de 3^e année,
- 3 classes de 4^e année,
- 2 classes de 5^e année,
- 2 classes de 6^e année + 1 classe à deux niveaux (5^e et 6^e)

Services complémentaires

Les personnes suivantes assurent différents services auprès des élèves qui en ont besoin.

- Psychologie : Marie-Ève Bergeron, Trivent 1 et 2
- Orthophonie: Élisabeth M. Gélinas, Trivent 1 et 2
- Orthopédagogie:
 - Karine Martineau, Trivent 2
 - Claudie Savard-Brisson, Trivent 1
- Éducation spécialisée (T.E.S.) :
 - Julie Rhéaume, Trivent 2
 - Josiane Blackburn, Trivent 1

Au total, l'école du Trivent compte 38 enseignants dont 16 nouveaux et 639 élèves répartis dans 30 classes.





DURAND
EXCAVATION

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
TERRE-SABLE-GRAVIER

**Excavation
résidentielle et commerciale**

**Spécial : terre à gazon tamisée
15 verges : 180\$**

418 265.5030

www.durandexcavation.com



OFFREZ-VOUS
**LE PLAISIR
DE SOURIRE**
OFFREZ-VOUS UN SOURIRE

SIROIS
DENTUROLOGISTES

Prothèse sur implants
Prothèse bio-fonctionnelle
Prothèse complète et partielle
Appareil anti-ronflement
Blanchiment de dents
Protecteur buccal

Consultation gratuite (sur place)
Service à domicile

SECTEUR BEAUPORT
437 RUE SEIGNEURIALE, QC, G1C 3R2
T.: 418 667-9434

SECTEUR ANCIENNE-LORETTE
1364 ST-JACQUES, QC, G2E 2X1
T.: 418 871-1401

siroisdenturologistes.com

HUSKY NEIGE
INC.

Ça donne un bon
coup d'patte



**Déneigement
Résidentiel
Commercial
Stationnement
Toiture
Épandage d'abrasif
Transport de neige**

ESTIMATION GRATUITE

418-208-2210

Mathieu Lord et Jean Fortier
516 Ave Ste-Brigitte- huskynoiseinc@gmail.com

Une chaîne humaine pour symboliser *Mon école, mes racines*



Pour clôturer cette première semaine de cours, les étudiants des deux pavillons ont formé une immense chaîne humaine entre les deux bâtisses, lundi le 2 septembre. C'était encore une belle journée favorable à cette activité extérieure.

L'idée du thème Mon école, mes racines a germé au printemps dernier lorsque madame Caroline Maheux, éducatrice au service de garde, a coupé une branche de l'arbre centenaire au Trivalent, pavillon I, pour tenter de le bouturer. Des racines se sont formées et madame Caroline a choisi la plus belle plante pour en faire le petit arbre qui grandira dans la cour de la nouvelle bâtisse. Des enseignantes se sont regroupées et ont formé un comité pour préparer les activités d'accueil de septembre 2016.

Les rues du Collège et Saint-Paul étaient fermées à la circulation automobile et le Service de sécurité de la Ville était bien présent (agents sur place et un camion) pour surveiller adéquatement toute l'activité. Merci pour votre présence rassurante.



Du *Trivalent 1* à *Trivalent 2*

Du l'arbre centenaire du pavillon 1, les jeunes des deux pavillons ont fait circuler une bouture tirée du vieil arbre en se la passant de main en main, jusqu'à ce qu'elle rejoigne la directrice générale, (accompagnée de madame Caroline), qui l'a déposée dans un grand pot. Puis, suivie de tous les étudiants du pavillon 2, elles l'ont apportée dans la cour de leur école.



Photo : Alain Bouchard



Caroline Maheux, éducatrice et Nadine Tremblay, directrice accueillant la bouture de l'arbre centenaire.

Petit arbre deviendra grand avec l'amour des ses 639 étudiants.

Photos Louise Côté



Centre dentaire Blanchette et Associés inc.

- Approche personnalisée et humaine dans une ambiance détendue
- Accueil sécurisant et adapté pour les enfants
- Services dentaires hautement technologiques avec dentiste multidisciplinaire
- Service de prothèses dentaires

900, boulevard Raymond, Beauport
Situé en haut de Pharmaprix (complexe Racine)
Service d'ascenseur



Dre Marie-Josée Blanchette
Chirurgienne-dentiste

Notre désir... Votre sourire!

418 663-3333 | centredentaireblanchette.ca

Évaluer la performance financière annuelle de la ville

L'utilisation de nos taxes municipales...

Les taxes municipales que l'on paye, c'est de l'argent que l'on met en commun afin de recevoir le maximum de services municipaux pour répondre à nos besoins (l'entretien et le déneigement de nos routes, l'eau potable, la gestion des déchets, les parcs, l'offre de loisirs, etc.).

Les attentes de performance financière...

On évalue la performance financière d'une ville par sa gestion des deniers publics. On s'attend, en effet, à ce qu'elle atteigne l'équilibre financier en s'assurant que ses dépenses (charges) ne dépassent pas ses revenus.

En fin d'année, les élus ont l'obligation de rendre des comptes aux citoyens et de leur expliquer comment les deniers publics ont été utilisés et gérés. Le rapport financier 2015, qui n'a été présenté que partiellement à la population lors du conseil municipal de juin dernier, fait partie des outils de reddition de comptes. Il comprend, entre autres, les états financiers de la ville de Sainte-Brigitte-de-Laval (SBDL), vérifiés par des vérificateurs externes.

État des résultats...

C'est à l'état des résultats, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015, que l'on retrouve l'information sur la performance financière annuelle de la Ville, voir l'extrait de la page 11 du rapport financier 2015 de SBDL joint à cet article, qui nous démontre que le montant des charges (12 447 726 \$) a dépassé celui des revenus (10 819 678 \$).

La performance financière de la ville de SBDL a donc été négative en 2015, avec un « déficit de l'exercice » de 1 628 048 \$.

Analyse des revenus et des charges

Pour mieux comprendre ce déficit annuel, il nous faut examiner les différents postes qui composent les revenus et les charges présentés.

Une comparaison rapide avec le budget 2015 permet de faire ressortir trois écarts qui méritent d'être expliqués.

- Au budget 2015, la Ville prévoyait terminer l'année avec un excédent des revenus sur les charges de l'exercice de 538 518 \$ alors qu'au final, l'état des résultats du

31 décembre 2015 présente un déficit réel de 1 628 048 \$ (on parle ici d'un écart négatif de 2 166 566 \$).

- Au budget 2015, la Ville prévoyait utiliser les deniers publics pour engager des dépenses d'administration générale de l'ordre de 1 725 626 \$. L'état des résultats du 31 décembre 2015, quant à lui, présente un montant de dépenses réelles d'administration générale de 3 289 727 \$ (un écart de 1 564 101 \$ de dépenses de plus que celles anticipées,) qui devrait être expliqué aux citoyens.

- Au budget 2015, les revenus de transferts (subventions gouvernementales) prévus s'élevaient à 1 031 593 \$. Le montant réel apparaissant à l'état des résultats ne s'élève qu'à 300 621 \$, soit moins que le tiers de ce qui était prévu. Pourquoi?

Le même genre d'analyse pourrait être effectué ensuite en comparant cette fois les données 2015 à celles de 2014.

Les données 2014 qui apparaissent en année comparative à l'état des résultats 2015 sont différentes de celles qui ont été publiées l'an passé dans les états financiers 2014. À la suite d'un redressement par les vérificateurs externes, les résultats annuels réels de 2014 sont ainsi passés d'un excédent de 40 071 \$ (tel que publié l'an passé) à un déficit de 131 205 \$.

Explications sur les résultats annuels...

Le payeur de taxes s'intéressera aux explications sur les « pourquoi » justifiant ces écarts, mais aussi sur les « comment ». Comment la Ville prévoit-elle agir pour corriger les éléments financiers négatifs, ou à l'inverse, pour maintenir et développer les éléments positifs?

Présentation des états financiers...

Une présentation plus complète du rapport financier 2015, lors du conseil municipal du printemps dernier,

		Budget 2015	Réalizations	
			2015	2014
Revenus				
Taxes	1	8 827 020	9 070 076	8 241 476
Compensations tenant lieu de taxes	2	48 710	40 054	35 732
Quotes-parts	3			
Transferts	4	1 031 593	300 621	1 535 577
Services rendus	5	272 025	249 389	238 866
Imposition de droits	6	595 822	524 206	672 581
Amendes et pénalités	7	62 000	46 298	52 269
Intérêts	8	100 000	75 232	146 038
Autres revenus	9	61 000	513 802	(199 899)
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	10 998 170	10 819 678	10 722 690
Charges				
Administration générale	12	1 725 626	3 289 727	2 052 729
Sécurité publique	13	1 402 482	1 427 314	1 334 738
Transport	14	3 571 717	3 589 008	3 494 229
Hygiène du milieu	15	1 390 169	1 570 014	1 479 970
Santé et bien-être	16	9 500	9 267	8 671
Aménagement, urbanisme et développement	17	406 403	728 443	463 263
Loisirs et culture	18	1 124 837	1 130 781	1 173 657
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	829 118	703 172	846 638
	21	10 459 652	12 447 726	10 853 895
Excédent (déficit) de l'exercice	22	538 518	(1 628 048)	(131 205)
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		27 811 899	27 771 829
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24		(171 276)	
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		27 640 623	27 771 829
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		26 012 575	27 640 624

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

aurait dû inclure une présentation en bonne et due forme des données sommaires apparaissant aux états financiers vérifiés, accompagnée d'explications sur les postes comptables et les écarts importants. Cela aurait aidé à vulgariser l'information financière publiée, la rendant beaucoup plus claire et compréhensible pour l'ensemble des citoyens.

Et la suite...

Outre l'analyse de la performance financière annuelle, le citoyen voudra être rassuré sur l'état des finances de la Ville, soit la capacité de cette dernière à faire face au paiement de ses dettes et à assurer les services à la population dans le futur. Pour ce faire, c'est encore vers les états financiers vérifiés qu'il pourra se tourner pour consulter, cette fois, l'état de la situation financière (l'équivalent d'un bilan).

Josée Lessard,
CPA, CA

Les forages
LAPointe
Puits ▽ Pompes ▽ Traitement d'eau

Dave Caron
Cell : 418-932-4751
Bureau 418-660-4751
dave@forageslapointe.com

Nouvelle administration **Dans le domaine depuis 40 ans**

REMBOURRAGE
Gilles Noël ENR.
Résidentiel & Commercial

ESTIMATION GRATUITE • TRAVAIL GARANTI

- Remboursement de tous genres
- Intérieur de roulettes et motorisés
- Décapage et finition de meuble

43, rue du Centre, Ste-Brigitte-De-Laval, G0A 3K0
Tél. : 418 825-3568

Les Constructions
MAURICE FORTIER & FILS INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovation - Menuiserie générale résidentielle & commerciale

jocelynfortier@ccapcable.com

354 ave Ste-Brigitte
Sainte-Brigitte-de-Laval
Québec G0A 3K0
R.B.Q. 1360-2453-03

Martin tél: 825-5067
cel: 520-1208
Jocelyn tél: 825-2392
fax: 825-4126

CLIMANET
NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE SYSTÈME DE CLIMATISATION, ÉCHANGEUR D'AIR ET CHAUFFAGE

Changez D'AIR avec un **EXPERT !**

ÉTIENNE GAMACHE
418 561-8450
WWW.CLIMANET.CA
etiennegamache@climanet.ca

VIA CAPITALE ÉLITE
Agence immobilière
Franchisé indépendante et autonome
de Via Capitale, franchiseur
viacapitalevendu.com

Marie-Pier Vallée
Courtier immobilier résidentiel
C. 418 952.1689
mpvallee@viacapitale.com

Bureau : 418 661.8000 • F : 418 661.8263
3261 Loyola, Québec(Qc) G1E 2R9

Un échiquier pour les petits

par Jean-François Gerardin

Monsieur François Millette réside à Sainte-Brigitte-de-Laval. Musicien professionnel dédié, sa première passion fut de faire du jeu d'échecs son objectif pour son avenir professionnel. Il commença donc très sérieusement à s'intéresser à ce jeu célèbre, le plus grand des jeux de stratégie selon certains experts, dès l'âge de six ans. Son père Marc y excellait.

Puis, vers l'âge de huit ans, il décida soudain de bifurquer vers la musique. François poursuivit donc son nouvel objectif avec brio mais n'abandonna pas pour autant sa passion d'enfant. Aujourd'hui, ce féru de la musique possédant cinq échiquiers, est un abonné fidèle des revues spécialisées traitant des échecs et des résolutions de problèmes échiquéens qui y sont présentés. Cet excellent joueur de classe A souhaite atteindre, un jour, le niveau d'expert.



Photo: François Millette

Échiquier versus gadgets virtuels

À l'ère du iPad, du iPod touch, des tablettes, des téléphones dits «intelligents», des autres joujoux électroniques et de la «course au Pokémon», il reste fort heureusement des jeux de stratégie qui ont traversé le temps. Ceux-ci, tel le «vieux» jeu des échecs, continuent à apporter aux millions de personnes qui en jouent, des avantages certains qu'aucun des «jeux modernes» ne garantit, loin s'en faut. On retrouve des traces du «roi des jeux» aussi loin que 2 000 ans avant J.C.

Les nouvelles technologies font la part belle au jeu d'échecs : clubs d'échecs en ligne, tournois officiels d'échecs par correspondance et j'en passe. C'est possible de jouer à ce jeu depuis chez soi et de se mesurer à des joueurs de tout niveau provenant des quatre coins du monde. François relate qu'il a ainsi la chance de se mesurer depuis un moment à un maître international, l'Irlandais Gert Legemaat: «Je suis évidemment en train de perdre joyeusement, mais c'est vraiment très instructif!» dit-il le sourire aux lèvres.

François, ce féru des échecs, a donc choisi de partager sa passion en proposant des ateliers d'initiation aux échecs aux jeunes enfants.

Pourquoi enseigner les échecs aux jeunes?

En guise de première réponse, je vous propose cette sortie du président russe de la Fédération internationale des Échecs (F.I.D.E.), monsieur Kirsan Ilyumzhinov :

«Chacun peut le constater, notre monde est fait de conflits, de guerres, de crises économiques et politiques. Ces crises sont le fruit d'une «pénurie d'esprits», pas d'une pénurie de pétrole, d'or ou d'argent. Et la première chose qu'on enseigne à un jeune joueur d'échecs tient en ces quelques mots, «Réfléchis avant d'agir». Les politiques (politiciens) feraient bien de s'en inspirer.»

Quand on pense qu'une des cibles de la F.I.D.E. est d'atteindre...1 milliard de joueurs et de joueuses dans le monde... On peut rêver, n'est-ce pas ?

Avantages de jouer tôt aux échecs

Avec François Millette, nous avons dressé une liste de ces avantages avérés. Ainsi, apprendre à jouer aux échecs permet aux enfants:

- D'avoir du plaisir;
- De développer leur mémoire, leur concentration, leur patience, leur persévérance, leur estime de soi et leur confiance en soi;
- D'améliorer leurs habiletés en mathématiques (notamment en offrant des occasions d'induction et de déduction et en favorisant le raisonnement logique);
- D'améliorer leurs habiletés en français (notamment en compréhension de lecture, encore une fois grâce au raisonnement logique).

De plus, ce jeu permet à l'enfant de développer son sens de l'anticipation et, en ce sens, contribue à l'amélioration de sa capacité à envisager et à mesurer les conséquences d'un geste posé.

L'adéquation avec la vie quotidienne

Et puis, jouer aux échecs contribue à éveiller la conscience à ce qui est, et non ce qui devrait. Le jeu permet aux pratiquants «d'accepter» ce qui est et d'apprendre de leurs erreurs.



Il s'agit d'une véritable «école de vie» à laquelle on peut greffer les valeurs suivantes : la patience, le respect de l'adversaire, l'occasion rêvée de reconnaître ses erreurs, de les analyser et de les assumer sans pour autant les attribuer à celui avec lequel on dispute l'issue d'une partie.

Une démarche pédagogique éprouvée

Cette démarche répandue à travers le monde se traduit par des activités simples et ludiques. Celles-ci sont supportées par des approches pédagogiques éprouvées tenant compte de l'âge et des caractéristiques propres à chaque enfant. Ce dernier pourra également développer dans la défaite (ce qui arrive aux meilleurs) des forces plutôt qu'un sentiment d'échec.

Je tiens à dire que j'ai connu les échecs pendant mon adolescence et mes débuts dans l'enseignement. Aujourd'hui, je sais à quel point j'aurais apprécié une offre comme celle de François Millette, de l'entreprise Novamuz.

Ce jeu complet ne peut que séduire les parents souhaitant un développement harmonieux du jeune cerveau de leur(s) enfant(s) et un essor optimal de leur potentiel à travers une démarche pédagogique qui continue à faire ses preuves. Non seulement cela, mais l'approche ludique proposée par François Millette saura convaincre les plus sceptiques : petites histoires, déguisements et accessoires sont notamment au menu, en plus, bien entendu, du jeu d'échecs lui-même !

Courriel: info.novamuz@gmail.com
Tél.: 418 569-0311

- Un projet pour les jeunes du préscolaire et du premier cycle du primaire.
- Des ateliers d'initiation aux échecs pour des jeunes de Sainte-Brigitte-de-Laval.
- Prix: 1^{er} enfant d'une famille : 75 \$ pour 10 cours;
2^e enfant de la même famille : 65 \$;
- Possibilité de suivre des cours individuels ou deux à la fois.
- Inscription: consultez le site novamuz.com



VOTRE COURTIER LOCAL

Complice de vos projets!



ESTIMATION GRATUITE
DE LA VALEUR MARCHANDE



0\$ JUSQU'À LA VENTE
VENTE GARANTIE OU RIEN À PAYER



0\$ POUR LES ACHETEURS
RECHERCHE ET NÉGOCIATION

CHRISTINE BROUSSEAU
Courtier immobilier

info@christinebrousseau.com

418.261.2680



L'Âge d'Or de Sainte-Brigitte-de-Laval



www.agedor-sbdl.org

www.facebook.com/agedor.saintebrigittedelaval/

Épluchette de blé d'Inde

Notre épluchette de blé d'Inde du 30 août dernier fut une belle réussite. Plus de 60 membres étaient présents. Nous avons apprécié la visite de M. Raymond Bernier, député et de sa conjointe. Un gros merci à tous les bénévoles qui ont rendu possible cette belle activité.



M. Raymond Bernier en compagnie de M^{me} Diane Durand, gagnante du prix de présence.

Dîner communautaire

Le mardi 27 septembre, 11 h, nous organisons un dîner communautaire au sous-sol de l'église. À cette occasion, nous soulignerons la journée internationale des aînés. Bienvenue aux personnes de 50 ans et plus. Réservation obligatoire avant le 23 septembre.
Prix : 6 \$ membre, 9 \$ non-membre
Resp.: Céline Falardeau, 418 825-3408
Jean-Marc Jennings, 418 825-1527

Cartes de membres 2016-2017

Pour les personnes dont les cartes de membre viennent à échéance le 30 septembre, les nouvelles cartes pour 2016-2017 sont maintenant disponibles. Cette année, le coût est de 25 \$.
Nous sommes présentement 289 membres. Notre prochain objectif est d'atteindre 300 membres. Nous invitons donc toutes les personnes de 50 ans et plus à faire partie de notre club.

Afin de continuer à recevoir votre revue Virage, veuillez nous faire connaître tout changement d'adresse le plus tôt possible.

Salon FADOQ

La 5^e présentation du Salon FADOQ se tiendra du 30 septembre au 2 octobre au Centre de foires d'Expo Cité avec une trentaine de conférences et quelque 175 kiosques à visiter. Une navette partira du Centre Fleur de Lys pour vous accommoder. Vous pourrez y rencontrer Édith Butler, la présidente d'honneur. Entrée et navette gratuites sur présentation de votre carte FADOQ

Voyage au casino de Charlevoix

Nous organisons un voyage au Casino de Charlevoix, le samedi 8 octobre. Deux points d'embarquement sont proposés :
9 h 45 de la maison communautaire, 4 rue de la Patinoire ou
10 h 15 des Galeries de la Canardière.
Prix : 30 \$ incluant le transport et le souper au Manoir Richelieu.
Achetez votre carte auprès des membres du C.A avant le 30 septembre.

Brunch Pizza Passion

Le dimanche 2 octobre, venez déjeuner avec nous au restaurant Pizza Passion, 272, ave Seigneuriale à 11 h.
Prix : 10 \$ membre, 15 \$ non membre
Céline Falardeau, 418 825-3408
Jean-Marc Jennings, 418 825-1527

Cours de danse en ligne

Au centre communautaire du Trivent 1, les danseurs de niveaux intermédiaire et avancé seront regroupés pour une série de 10 cours, d'une durée de 1 h 30 chacun, les lundis soir à 19 h 30. Un minimum de 18 inscriptions est requis pour que le cours ait lieu.

La formation sera assurée par Murielle Huot de l'École de danse Diane et Raoul, grandement appréciée de tous les participants ces dernières années.
Coût : 40 \$ membre, 45 \$ (non membre)

Le jeudi suivant à 19 h 30 au centre communautaire du Trivent 1, chaque participant pourra pratiquer gratuitement les danses apprises.

Michel Després 418 849-2089

Déjeuner au restaurant Le Lavallois

Le mardi 11 octobre à 9 h, nous vous attendons au restaurant Le Lavallois pour un déjeuner entre amis. Réservez et payez avant le 7 octobre, car les places sont limitées.
Prix : 6 \$ membre, 8 \$ non-membre
Taxes et service inclus

Responsables :

Céline Falardeau, 418 825-3408
Jean-Marc Jennings, 418 825-1527

Tournoi de cartes

Le mardi 11 octobre à 12 h 45, au sous-sol de l'église, nous tiendrons un tournoi de Kaiser et de Politaine. Les équipes seront formées au hasard. L'argent recueilli sera remis en bourse et le club ajoutera 40 \$. Nous ferons également le tirage de prix de présence.
Insc. : 2 \$ membre, 5 \$ non-membre
Réservez votre place auprès de :
Lilianne Lacroix, 418 825-1527

Tournoi de Whist

Participez à notre tournoi de Whist le mardi 18 octobre, à 12 h 45, au sous-sol de l'église.
Insc. : 2 \$ membre, 5 \$ non-membre
Réservez votre place auprès de :
Lilianne Lacroix 418 825-1527

Conseil d'administration

Michel Després, prés.	849-2089
Paul-Henri Fortier, v.p.	825-2031
Clémence Thomassin, sec.	825-2206
Jean-Marc Jennings, trés.-reg.	825-1527
Lilianne Lacroix, relationniste	825-1527
Céline Falardeau, dir.	825-3408
Diane Durand, dir.	948-1023



Spécialités

- Pierre de toutes grosseurs
- Sable de remplissage
- Sable tamisé
- Terre végétale tamisée

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi, de 7 h à 16 h
Ouvert le samedi (sur demande)

www.sablirevalliere.com



Appelez-nous
dès maintenant!
418 825-2087

Carrière - Rue de l'Escalade,
Ste-Brigitte-de-Laval (Québec) G0A 3K0
Tout près de chez vous !

VALLIÈRE EXCAVATION ENR.

418 825-2087

info@sablirevalliere.com

TOUT SOUS LE MÊME TOIT



- Transport machinerie lourde
- Test de sol - nivelage - drain
- Mur de pierres
- Terrassement
- Essouchage
- Déneigement

Installation septique et
traitement secondaire avancé
vous est offert





L'électrification des transports-1

ACC-SBDL



S'il reste encore ici ou là des climato-sceptiques, la tendance et les constats que nous pouvons faire de nos propres yeux concernant les changements climatiques, poussent les constructeurs de véhicules à produire doucement, mais sûrement, des véhicules plus propres, moins bruyants, autonomes, perclus de technologies. C'est un mieux pour notre planète.

Un bien pour un mal ?

Bien que plusieurs mythes perdurent au sujet de la voiture électrique (VE) et de l'électrification des transports collectifs, le virage de nos modes de transport est bel et bien amorcé au Québec. La progression des ventes nous le prouve. L'avènement des véhicules électriques (VE) devient un incontournable un peu partout dans le monde.

Certains prédisent que dès 2020, nous aurons plus de bornes de recharge rapide que de stations-service ; que le prix à l'achat va concurrencer dès 2025 celui des autos qui roulent aux gaz et que l'autonomie de ces VE va atteindre les 550 km. Bref, il ne se passe pas un jour où les modèles, les constructions, les commandes ou les ventes de VE augmentent.

Saisissons-nous les impacts que ce changement de paradigme va apporter par le virage économique qui est enclenché et va s'accroissant et sur lesquels il faudrait dès maintenant investir, se préparer, s'équiper?

Serons-nous parmi les premiers à agir et à réagir ? Comprendons-nous bien les enjeux à long terme des changements qui s'en viennent ?

Le vent tourne

Certains pays, certaines municipalités (grandes et petites) plus visionnaires que d'autres, sensibles à leur environnement et conscients de la nécessité et de l'opportunité de faire du «développement intelligent» ont compris l'importance et l'intérêt de mettre en place dès maintenant les infrastructures nécessaires et à encourager les initiatives innovantes en matière d'électrification des transports et d'économie du partage.

Nous devons nous attendre à une ruée qui va coïncider avec l'arrivée sur le marché de la concurrence qui commence à faire réagir fortement (Tesla, Mercedes, BMW, Nissan, Renault, etc.).

Rapidement les gens voudront se départir de leur voiture à essence. Serons-nous prêts à Sainte-Brigitte-de-Laval ? Le virage est commencé et va s'accroissant. Pourquoi ne pas être précurseurs ? Nous encourageons notre Ville à rentrer dans le mouvement des villes «branchées» et même à se démarquer en la matière.

La voiture électrique en chiffres

Source des données : chiffres de la SAAQ fournis à l'AVEQ et datant du 30 avril 2016.

Nombre de voitures électriques en circulation

Nombre de VÉ au Québec : 9 725 - au Canada : 20 000

Les plus populaires :

- Chevrolet Volt : 42%
- Nissan Leaf : 20%
- Tesla Model S : 11%



La Norvège, un pays qui ressemble au Québec par sa production hydroélectrique et par son climat compte déjà 80 000 voitures électriques pour une population deux fois moins grande. Il y a trois ans, elle en comptait moins de 10 000.

Il est donc tout à fait réaliste de croire que l'objectif du gouvernement du Québec de porter le nombre de voitures électriques à 100 000 d'ici 2020 soit réaliste. La Norvège veut même interdire la vente de voitures à essence d'ici 2025.

Autonomie des voitures électriques

Les véhicules électriques actuels ont généralement une autonomie théorique moyenne d'environ 140 km. Ce qui est généralement suffisant pour nos déplacements quotidiens, surtout quand une borne de recharge se

trouve sur notre lieu de travail ou sur les stationnements de centres commerciaux, comme c'est le cas aux Galeries de la capitale, Promenades Beauport, etc. Dès 2018, l'autonomie des voitures sera de plus de 500 km. En outre, le nombre de recharges publiques est de plus en plus élevé au Québec.

Nombre de recharges publiques en services au Québec :

- 978 bornes 240 V (4 à 8 heures)
- 36 bornes 480 V (30 minutes) à suivre

L'équipe de l'ACC-SBDL

CAPSULE - Environnement ACC-SBDL

Transports

Des gestes simples pour réduire l'émission de gaz à effets de serre

- Choisir une voiture personnelle adaptée à ses besoins en privilégiant une voiture petite et légère, une voiture ayant une faible consommation, une voiture hybride ou électrique.
- Pour se rendre au travail ou faire ses déplacements, privilégier dans l'ordre la marche, le vélo, le transport en commun, le covoiturage.
- Pour les voyages, privilégier dans l'ordre le train et le bus.
- Pour les réunions à distance, privilégier les vidéoconférences plutôt que les déplacements en automobile.
- Garder sa voiture en bon état.
- Ne pas dépasser la vitesse autorisée, rouler à vitesse régulière et conduire en souplesse (anticiper sur ce qui nous arrête sur la route (lumières, arrêts, congestion, etc.).
- Ne pas laisser tourner son moteur sans raison ou simplement pour son confort.

50 ans

BILODEAU

CHEVROLET • BUICK • GMC

1965 • 2015

LE DÉFI DU DÉTOUR...

BILODEAU vous garantit le meilleur prix ou nous payons votre déplacement

- Service de 7h30 à 19h00 du lundi au vendredi
- On va chercher votre véhicule
- Plus de 15 voitures de courtoisie
- Tarif horaire pour entretien **99\$95**

9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne-de-Beaupré • 418 827-3773

www.bilodeauautos.ca

Conférence sur la sécurité en forêt lors de randonnées



Le mois de septembre est le mois des couleurs et ça nous donne le goût d'une ballade dans la montagne. Il faut s'y préparer et pour ce faire Action Sentiers Lavallois, un organisme de la municipalité qui fait la promotion de nos sentiers, vous invite à une conférence sur la préparation d'une randonnée sécuritaire en forêt.

Nos montagnes regorgent de paysages magnifiques mais peuvent aussi nous réserver des surprises auxquelles il vaut mieux se préparer.

Monsieur Pierre Challier, expert en survie en forêt, a offert une conférence très intéressante sur le sujet l'an dernier. Il récidive cette année. Nous avons la chance de profiter de ses connaissances alors ne nous en privons pas.

La conférence aura lieu : Samedi, le 24 septembre de 10 h à 11 h à la maison communautaire du 4, rue de la Patinoire.

L'inscription à la conférence est recommandée afin de prévoir les installations pour mieux vous recevoir.

Vous inscrire à : 418 825-2515 poste 265

Christiane Roy, bénévole pour ASL



Un club Lions à Sainte-Brigitte-de-Laval

Vous désirez vous impliquer et aider concrètement notre communauté de Sainte-Brigitte en faisant partie du nouveau Club Lions de Sainte-Brigitte-de-Laval ?

Ce nouveau club sera fondé prochainement et une réunion d'information en vue de recruter de nouveaux membres qui se joindront à des membres actuels se tiendra le mercredi 21 septembre 2016 au nouveau Restaurant Turbo Pizza (anciennement le Duff) situé au 255, avenue Ste-Brigitte à 19 h 30.

L'organisation des Lions est surtout connue pour son combat contre la cécité, qui fait partie de son histoire et de sa mission.

Les Lions entreprennent toutes les actions requises pour aider les communautés locales. Partout où nous intervenons, nous instaurons des liens d'amitié. Avec des enfants ayant besoin de lunettes, des personnes âgées ne mangeant pas à leur faim, ou encore avec des personnes que nous n'aurions peut-être jamais eu l'occasion de rencontrer.

Les Lions sont également partie prenante d'une grande variété de projets communautaires, notamment pour l'aide aux personnes âgées et aux handicapés de notre région.

« On ne peut aller bien loin dans la vie si l'on ne commence pas par faire quelque chose pour quelqu'un d'autre »

Pour information:
Jacqueline Michaud au 418 628-9848.

Daniel Racine



Musique en Lac

Une invitation pour les passionnés de musique.

Le 25 septembre prochain se tiendra l'événement Musique en Lac, une première à Lac-Beauport.

L'instigateur du projet, Guy Morency, est à la recherche de musiciens, chanteurs, conteurs ou poètes de La Jacques-Cartier pour organiser l'événement et pour animer, au jour J, la petite scène extérieure du parc de la Gentiane. De 10 h à 16 h, la musique sera à l'honneur.

Chevronnés ou débutants, en solo, en duo ou en groupe, peu importe le style, tous sont les bienvenus.

Les intéressés peuvent communiquer directement avec monsieur Morency au 418 670-4677 ou à guymorency1@hotmail.com.



Maison de jeunes La Barak



Bonne rentrée scolaire à tous nos jeunes !

Nous voulons souhaiter une belle rentrée scolaire à tous nos jeunes. Que le succès, le plaisir, l'apprentissage et le bonheur fassent partie de cette nouvelle année! Vous êtes les bienvenus en tout temps pour nous rendre visite, pour décompresser après une dure journée d'école, pour jouer à un jeu de société ou tout simplement pour venir faire vos devoirs.

Lave-auto avec Occasion Ville de Québec

Le samedi 13 août dernier, s'est tenue une activité de financement, soit un lave-auto au profit de la MDJ. Cette activité a été réalisée grâce à la générosité de monsieur Carl Tremblay et de son équipe. Gros merci à ceux qui sont venus nous encourager et faire laver leur voiture.



Photos: Alexandra Duguay

Halloween

N'oubliez pas que les rencontres pour l'**Halloween** se déroulent chaque jeudi de 18 h à 19 h pour préparer une de nos fêtes préférées. Venez partager vos idées, elles sont les bienvenues.

Heures d'ouverture

Mardi et Mercredi: 18 h-21 h
Jeudi : 15 h-21 h
Vendredi : 15 h-22 h
Samedi-Dimanche: Si activités spéciales

Sortie dans le Vieux-Québec

Le 19 août dernier, nous sommes allés marcher dans le Vieux Québec avec 6 jeunes. Nous avons profité de cette occasion pour chasser les Pokémon, manger les célèbres Queues de Castors et admirer les magnifiques décors de notre ville. Les jeunes ont adoré l'activité et ont demandé à refaire bientôt la sortie.



Départ d'une de nos jeunes Barakiennes

Cette année, nous avons eu de la grande visite de la France, Ondine Soulier, la cousine de Charlie et Duncan. Cette dernière est venue passer l'été avec sa famille à Sainte-Brigitte-de-Laval. Malheureusement, l'été tirant à sa fin, Ondine a dû retourner en France pour retrouver sa famille et recommencer l'école. Pour célébrer son départ, un souper «spécial poutine» (son repas québécois préféré) a été organisé avec tous les jeunes qui l'ont côtoyée durant l'été. Une fête où le plaisir et les petites larmes étaient au rendez-vous. À bientôt Ondine!



Nous vous rappelons que les jeunes de 11 ans et plus sont les bienvenus en tout temps à la MDJ.

📌 Suivez notre page Facebook MDJ La Barak pour connaître les prochaines activités!

Alexandra Duguay, éduc.spéc.
 Intervenante à la MDJ 418 948-6769
 labarak@ccapcable.com 7 rue de la Patinoire

Les contes de Maeva

Héryssa



Dans le Nord du Groenland, une région où le froid est polaire, soufflait un vent fouettant et glacial, sur un minuscule village nourri par les minces ressources de la mer. Emmittoufflés dans des manteaux en peaux de phoques, les hommes partaient le matin voguer sur l'Océan Arctique dans l'espoir de rapporter d'assez belles prises pour ravitailler leurs familles.

Un matin brumeux, un père de famille égoïste, désespéré à l'idée de nourrir ses cinq enfants, eut une pensée diabolique et décida de la mettre à exécution le lendemain. À l'aube, les rayons resplendissaient devant un ciel bleu exempt de nuages. L'homme entraîna sa cadette Kara, une fillette aux cheveux noirs jais et aux yeux azurés, dans sa barque avec un mauvais sourire collé aux lèvres. Il rama, rama, rama jusqu'à ce que leur village ne soit plus qu'un point noir au loin.

Puis, faisant mine d'aiguiser son couteau pendant que Kara scrutait l'horizon, il la jeta dans l'eau glacée et malheureusement pour lui, Kara réussit à s'accrocher à l'embarcation avec un seul doigt. Surpris, le père prit son couteau et lui coupa l'index, qui se transforma curieusement en phoque. Kara coula dans la mer et se débattit furieusement, mais lorsqu'elle finit par heurter le fond marin, la fillette se rendit compte que mystérieusement, elle pouvait respirer sous l'eau! L'inuit remonta et poussa la barque de son père vers le Nord en ôtant les rames. Ainsi, puni par sa propre fille, l'homme fut condamné à errer sur l'océan à la dérive. Nul ne sait ce qu'il advint de lui.

Aujourd'hui, Kara est toujours accompagnée par son fidèle phoque, elle parcourt les mers de l'Arctique en veillant sur les âmes innocentes, punissant celles qui sont noircies par la haine. Au fil des années, on la surnomma Héryssa, déesse protectrice de l'Océan Arctique.

Maeva Boutin, 10 ans



YVES LEFEBVRE
 ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

25 ans d'expérience à Ste-Brigitte-de-Laval
 Résidentiel et commercial
 Certificat de localisation
 Lotissement de terrain
 Plan topographique (RCI)
 Projet d'implantation, implantation
 Copropriété, projet de développement
 Piquetage et bornage de terrains et terres

1975, rue Thomas Pope
 Québec, [Québec]
 G2A 1X1

Courriel : ylag@qc.aira.com Téléphone : 418-847-6093 Télécopieur : 418-847-6240



Plomberie Denis Lajeunesse

Résidentiel et Commercial
 1259, Boul. Raymond
 Québec (Québec) G1B 1K1
 418 998-3446
 # compagnie: 91942086

Plus de 20 ans d'expérience

24, du Domaine
 Ste-Brigitte-de-Laval
 (Québec) G0A 3K0

T 418 825-1093
 F 418 825-1092
 ebenisteriemg2003@live.com



Cuisine, salle de bain et mobilier

SCIAGE de béton A. Tremblay Inc.

À votre service depuis 1989



**SCIAGE
 FORAGE**

Résidentiel • Commercial
 Industriel

- Asphalte
- Joints d'expansion
- Sciage mural / plancher jusqu'à 48" d'épaisseur
- Scie électrique pour travaux intérieurs
- Percements de 1" à 36"



Alain et Michaël Tremblay

418 825-3304
 Télécopieur : 418 825-2948 sciage@live.ca
 Licence RBQ : 8229-6963-28



Le rucher de Daveluyville

Photo: Lucie Turgeon

(Suite de la page 9) Et puis, bien sûr, n'oublions pas la cire pour les chandelles ou pour polir, à l'ancienne, un beau meuble. Enfin le pollen est également fort apprécié et de nombreuses personnes l'ajoutent à leurs céréales du matin entre autres usages.

Savez-vous qu'avant de le voir dans un pot au marché, il a fallu tout un itinéraire des fleurs à la centrifugeuse de l'apiculteur? Pour un gramme de nectar, il aura fallu visiter 8 000 fleurs... Un kilo de miel aura requis la visite de 5 600 000 fleurs et un trajet total des butineuses effectuant des va et vient sur un total de 40 000 km... Ainsi, lors d'une bonne année, une ruche très productive peut donner jusqu'à 100 kilos de miel, soit 220 livres.

Rappelons le trajet d'une butineuse qui peut parcourir de 1 à 3 kilomètres par sortie de la ruche (x 2 pour le retour) pour «cueillir» pollen et nectar. Quand on considère la dimension d'une abeille et la fragilité apparente de ses ailes diaphanes, on ne peut que s'extasier devant cette force et cette ingénierie de la nature.

Gestion d'une ruche

C'est un travail discipliné, constant et consciencieux. On ne peut se permettre de sauter une visite de chacune des ruches tous les 5 ou 7 jours. Sinon, on risque énormément. «Quand je perds une ruche, ça me scie les jambes. Il faut les conditions gagnantes, optimales. En apiculture, il convient d'être très, très observateur. Être capable d'établir des liens entre les comportements constatés.» , m'a confié Daniel. De plus, l'hiver réclame des précautions particulières pour la ruche ou le rucher.

À titre d'exemple, 16 ruches requièrent 6 à 7 heures d'inspection minutieuse à chacune des visites. Présentement, Daniel possède 23 ruches (chez lui, à l'île d'Orléans et à Daveluyville). Il faut espérer le beau temps, l'inspection s'avère plus facile car les abeilles ne restent pas à l'intérieur... Il faut choisir les bons emplacements, les plus ensoleillés. L'hiver réclame des précautions particulières pour la ruche ou le rucher.

Il faut aussi de l'équipement. Le coffre à outils du mécanicien est devenu celui de l'apiculteur et «on reconnaît un bon artisan ou un bon professionnel à la qualité de

ses outils», disait mon père. Alors, pour une personne qui se lance dans l'aventure sucrée, outre une formation adéquate, une passion certaine et une détermination sans faille, faut-il disposer d'un certain arsenal.

Un ou plusieurs terrains, des ruches qu'il faut acheter ou confectionner, des cadres, un atelier, un enfumoir à soufflets, un costume adapté aux interventions dans la ruche, chapeau spécial inclus, un appareil appelé centrifugeuse pour extraire le miel des cadres qui coûte au moins 3 000\$, des outils variés pour agrandir, tailler, etc., des cagettes de reines et un crayon pour les marquer. Eh oui! On marque les reines de couleurs variées pour se rappeler de leur âge.



Photo: Lucie Turgeon

Extracteur ou centrifugeuse

Il faut aussi penser aux récipients variés pour la mise en pots avec couvercles ad hoc, à la présentation du produit, à sa mise en valeur, à son identité. Et j'en passe certainement.

Le Rucher, au goût du miel

Nous voilà gâtés avec cet artisan du miel et son équipe rapprochée: Lucie à l'administration et Étienne, la promotion. Sainte-Brigitte-de-Laval regorge de talents de toutes sortes et je ne peux que reconnaître que le petit marché public a permis de faire connaître un jeune commerce de chez nous tout comme il a permis de donner une plus grande visibilité aux propriétaires de la pâtisserie Le Far qui nous régale.



Photo: L. Côté

Le Rucher le Goût du Miel au marché de SBDL

Pour vous procurer les délicieux produits du **Rucher Le Goût du Miel**, vous pouvez téléphoner ou adresser un courriel. De plus, la livraison ici, à Sainte-Brigitte, est même possible!

Courriel: smdg@ccapcable.com
Téléphone: 418 825-2178

Longue vie aux abeilles de Daniel, Lucie et Étienne et au **Rucher le Goût du Miel** !



Recette de ketchup aux fruits

La nature a été généreuse et vous ne savez plus quoi faire de vos tomates. Je vous propose une recette de ketchup aux fruits qui vous permettra d'en utiliser plusieurs. Je fais ce ketchup depuis de nombreuses années et il fait toujours les délices de ma famille et mes amis.

INGRÉDIENTS :

- 30 tomates rouges, blanchies, pelées, en morceaux
- 6 oignons hachés
- 1 poignée de gros sel
- 6 pommes, 6 poires, 6 pêches, pelées, en morceaux
- 1 tasse de céleri haché
- 2 piments verts hachés
- 3 tasses de sucre blanc
- 1 à 1 tasse et demie max. de vinaigre
- 3 à 4 c. à tab d'épices mélangées dans une mousseline.

La veille

Dans un grand bol, mettre les tomates et les oignons. Y jeter une poignée de gros sel, laisser reposer une nuit. Dans un autre bol, mettre les pommes, les pêches, les poires, le céleri et le piment. Ajouter le sucre et laisser reposer une nuit.

Le lendemain

Égoutter parfaitement les tomates et les oignons, les mettre dans un grand chaudron. Ajouter le vinaigre puis tous les autres ingrédients ainsi que les épices.

Amener à ébullition puis laisser mijoter doucement pendant 2 heures. Brasser souvent.

Après la cuisson, laisser refroidir et mettre en pots. Donne environ 10 pots de 500 ml.

Bon appétit!

André Lachapelle

Vous souffrez de
MAUX DE DOS,
de **TENSIONS**
MUSCULAIRES
ou autres ?
Appelez-nous!

Clinique
CHIROPATRIQUE
Manuelle et Sportive • Sainte-Brigitte-de-Laval

D^{re} Sophie Léonard,
Chiropraticienne, D.C.
142 de Lucerne, Sainte-Brigitte-de-Laval
418.997.6443 • chiro-sbd.com

Estimation gratuite

Construction & rénovation
de tout genre

418 809.1642
32, des Grives
Sainte-Brigitte-de-Laval
(Québec) G0A 3K0
lambert.fils@hotmail.com

restaurant LE LAVALLOIS	Spécial lasagne garnie	Promo Pizza
Venez essayer nos nouveautés dans le menu	Lundi Commandez une lasagne garnie, obtenez la 2 ^e à moitié-prix Salle à manger seulement	Pizza 12" garnie, frites, 4 canettes de liqueur 22,35 \$ plus taxes



Les Cercles de Fermières du Québec des liens d'appartenance tissés serrés

Quelques nouvelles

En juin, nous avons eu des élections partielles : France St-Hilaire, vice-présidente, Marie-Josée Lussier, secrétaire-trésorière, Rita Ouellet, cons. dossiers, et Maria Harvey, aide-technique ont été élues. Nous leur souhaitons bonne chance dans leur nouveau poste.

Nous, membres du C.A., avons eu notre rencontre régionale le 27 août au Centre de loisirs Le pavillon Royal. Comme d'habitude, nous avons eu un très bel accueil. C'est toujours un plaisir de revoir le C.A. régional.

Atelier

Nous aurons un atelier de tricot le 27 septembre. Les membres recevront un courriel pour les informations. Les non-membres doivent téléphoner au local, au numéro suivant 418 825-3384. Le coût est de 3 \$ pour les membres et 5 \$ pour les non-membres.

Différentes informations

Les dames, Fermières ou non, qui voudraient soutenir une bonne cause (Centre de Santé International) en tricotant des carrés de 10 x 10 pouces au crochet ou à la broche, sont les bienvenues.

Quelle que soit la technique utilisée pour ces carrés, qu'elle qu'en soit la teinte, ces petites pièces seront assemblées par des bénévoles pour en faire des couvertures qui seront acheminées aux pays dans le besoin, comme ceux de l'Afrique.

Nous ramassons les cartouches d'encre vides d'ordinateur pour la Fondation Mira, de même que les vieux cellulaires. Pour vos dons d'articles et infos, veuillez téléphoner au local.

Nous avons reçu notre nouveau livre de recette Qu'est ce qu'on mange au coût de 20 \$. Information au local.

Prochaine réunion

Elle aura lieu le 18 octobre au sous sol de l'église à 19 h 30. Pour celles qui veulent jaser tout en prenant un café avec petit goûter, vous êtes les bienvenues dès 19 h. Surveillez vos courriels pour le rappel.

En attendant, gardez le sourire, il est tellement important de sourire, surtout à ceux qui n'en reçoivent jamais. Sourire ne coûte rien et rapporte beaucoup.

Claudette Fecteau

Hélène Maheux, prés.	825-2518
France St Hilaire, v - prés.	825-1993
Marie-J. Lussier, sec-trés.	825-2054
Maria Harvey, aide technique	825-2584
Rita Ouellet, dossiers	825-3014
Claudette Fecteau, comm.	825-6011

Par Ariane Nantel

Groupe vocal Mini-Vox

Le cours s'achève déjà. Les parents commencent à arriver. Nathalie court vers sa mère pour lui montrer ses maracas. Jeanne rechigne : elle aurait voulu fabriquer un deuxième instrument. Pendant que les enfants rangent et s'habillent pour sortir, je réponds aux parents, qui souhaitent savoir comment ça s'est passé. Tranquillement, les familles quittent le local en me saluant, le sourire aux lèvres.

Bienfaits de l'apprentissage de la musique

Un ancien collègue d'université, maintenant professeur à l'Université Laval, M. Jonathan Bolduc a fait un recensement d'études scientifiques attestant des bienfaits de l'apprentissage de la musique chez les enfants. Vous pouvez consulter ce document, qui s'adresse au grand public, au lien suivant : http://www.landarrabilco.fr/mediapool/78/783439/data/Les_bienfaits_de_la_musique_Final.pdf

Les études révèlent que l'éducation musicale...

- Aiguisé l'esprit critique, la pensée créative, l'imagination et la discipline personnelle.
- Développe la coopération et l'estime de soi.
- Contribue à l'épanouissement et au foisonnement de l'estime de soi.
- Aide à prévenir l'exclusion sociale, à contrôler la violence et les comportements agressifs.

En outre, il existe des liens évidents entre l'apprentissage de la musique et la réussite scolaire. En effet,

on apprend dans cette recension d'études scientifiques que l'apprentissage de la musique a un impact positif marqué sur la réussite dans les domaines des mathématiques et de la lecture, mais également des matières scolaires en générale*.

Période d'inscription en cours

Le groupe vocal Mini-Vox s'adresse aux enfants de 4 ans à la 1^{re} année. Une première rencontre aura lieu le samedi 24 septembre prochain, au 4, rue de la patinoire. Les enfants prépareront un mini-concert, qui aura lieu à la fin de la dernière répétition. Dix rencontres sont programmées pour l'automne. Il en coûte 75 \$ pour une inscription, 65 \$ pour un deuxième ou troisième enfant. Pour de l'information ou pour procéder à une inscription en ligne, rendez-vous à www.novamuz.com. Vous pouvez également nous contacter au 418 951-5726.

*Bolduc, Jonathan et Lessard, Andrée (2010). Les bienfaits de l'enseignement et de la pratique de la musique. http://www.landarrabilco.fr/mediapool/78/783439/data/Les_bienfaits_de_la_musique_Final.pdf



EXCAVATION MARIO VALLÉE



- Excavation • Démolition
- Nivelage • Essouchage



- Fosse septique • Champ d'épuration
- Déneigement • Transport (gravier, sable, terre, remplissage)

70, rue de la Promenade, Ste-Brigitte-de-Laval

418 825-2011



Sablière M.J. Vallée enr.

Tamisage
Concassage

Pierre de granit

Terre • Sable • Pierre • Gravier



Me Chantale Bourget

Notaire et conseillère juridique

224, avenue Ste-Brigitte, local 102
Ste-Brigitte-de-Laval (Québec) G0A 3K0
Dans la pharmacie Familiprix

Tél : 418 825-2132

Courriel : cbourget@vl.videotron.ca

**LES IMPRESSIONS
Stampa**

446, avenue Marconi Tél. : 418 681-0284 www.stampa.ca
Québec (Québec) G1N 4A7 Fax : 418 681-1178 info@stampa.ca

Les Entreprises GASTON CLAVET inc.



Pelle - Bulldozer - Pépine - Camions
Souffleuse - Excavation - Terrassement
Transport de sable - Gravier - Concassé
Terre noire - Fosse septique - Déneigement
Marteau hydraulique - Minipelle (location)
Réparation de pompe de puits artésien

Gaston Clavet, propriétaire

Tél: 418 825-2391

Cell: 418 563-0922

Cour: entreprise_clavet@ccapcable.com

102, Auclair, Ste-Brigitte-de-Laval, Qc, G0A 3K0



Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval
MRC de la Jacques-Cartier

Avis public
Avis de promulgation

Sainte-Brigitte-de-Laval, une ville qui se réinvente

Règlement 784-16 – Règlement de zonage amendement le Règlement 455-04, relativement à l'ajout de la classe « chalet » dans les zones RF-15, RF-16 et RF-17

À tous les contribuables de la Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval, cet avis est, par la présente, donné par la greffière :

- Que lors de la séance ordinaire du 11 juillet, le conseil municipal a adopté la version finale du Règlement 784-16 – Règlement de zonage amendement le Règlement 455-04, relativement à l'ajout de la classe « chalet » dans les zones RF-15, RF-16 et RF-17
- Que ledit règlement a été approuvé par la MRC de La-Jacques-Cartier le 24 août 2016;
- Que ledit règlement peut être consulté à la mairie (414, avenue Sainte-Brigitte, à Sainte-Brigitte-de-Laval) pendant les heures d'ouverture, du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h à 12 h ou à <http://oyez.lexum.com/site/fr/759/index.do>;
- Que le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Fait à Sainte-Brigitte-de-Laval, ce 16^e jour du mois de septembre de l'an 2016

La greffière,
Caroline Nadeau, avocate, OMA



Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval
MRC de la Jacques-Cartier

Avis public
Avis de promulgation

Sainte-Brigitte-de-Laval, une ville qui se réinvente

Règlement 776-16 – Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 200 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de l'avenue Sainte-Brigitte nord

Règlement 777-16 - Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 3 000 000 \$ pour des travaux d'élargissement de l'avenue Sainte-Brigitte nord

À tous les contribuables de la Ville de Sainte-Brigitte-de-Laval, cet avis est, par la présente, donné par la greffière :

- Que le Règlement 776-16 – Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 200 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de l'avenue Sainte-Brigitte nord a été adopté par le conseil municipal le 11 avril 2016, approuvé par les personnes habiles à voter le 24 mai 2016 et par le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) le 4 août 2016;
- Que le Règlement 777-16 - Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 3 000 000 \$ pour des travaux d'élargissement de l'avenue Sainte-Brigitte nord a été adopté par le conseil municipal le 9 mai 2016, approuvé par les personnes habiles à voter le 24 mai 2016 et par le MAMOT le 4 août 2016;
- Que lesdits règlements peuvent être consultés à la mairie (414, avenue Sainte-Brigitte, à Sainte-Brigitte-de-Laval) pendant les heures d'ouverture, du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h à 12 h ou à <http://oyez.lexum.com/site/fr/759/index.do>;
- Que les présents règlements entrent en vigueur conformément à la loi.

Fait à Sainte-Brigitte-de-Laval, ce 16^e jour du mois de septembre de l'an 2016

La greffière, Caroline Nadeau, avocate, OMA

Le petit Compostelle du Québec par Diane Clavet



Le sentier Notre-Dame Kapatakan, appelé « petit Compostelle » du Saguenay-Lac-Saint-Jean, propose une aventure pédestre de 215 kilomètres entre Rivière-Éternité au Saguenay et l'Ermitage du Lac-Bouchette au Lac-Saint-Jean. Le parcours relie Notre-Dame-du-Saguenay de Rivière-Éternité à Notre-Dame-de-Lourdes de l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette, sanctuaire national.

Tout le long de ce kapatakan, 14 secteurs thématiques vous sont proposés à travers villes et villages, permettant la découverte des lieux de spiritualité, la nature et la culture de la région. Vous trouverez facilement des gîtes et du ravitaillement et pourrez collectionner les estampes qui témoignent de votre passage. Vous pouvez le faire en tout ou en partie. Trois outils essentiels vous accompagnent dans votre pèlerinage :

Le guide du pèlerin, un ouvrage topographique qui représente la description détaillée du sentier de randonnée et du milieu avoisinant. Il fournit des renseignements pratiques nécessaires à la préparation de votre randonnée.

Le passeport permet de collectionner les estampes offertes le long du parcours (ex : ravitaillements et hébergements). En plus d'être un souvenir de votre pèlerinage, il vous permet d'obtenir le diplôme du pèlerin, mentionnant que vous avez réussi votre pèlerinage.

Le bâton du pèlerin, à l'exemple du Compostelle européen qui utilise comme objet emblématique la coquille St-Jacques, le sentier Notre-Dame, Katapakan, a pour sa part retenu le bâton du marcheur ou le bourdon. Ce dernier est votre compagnon de route. Il vous permet de rester en équilibre et vous aide à prévenir les blessures.

Cette aventure vous intéresse, consultez :
<http://www.sentiernotredamekapatakan.org/>
<http://tourisme.saguenay.ca/fr/activites-et-attraits/circuits-et-tours-guides/circuit-kapatakan>

Wilbrod Robert
Une maison familiale

wilbrodrobert.com 418 661-9223



Commémorer. Tout en musique...

Notre succursale au 1010, boul. Raymond à Ste-Thérèse-de-Lisieux incluant, à son tour, un **salon-chapelle, une salle de réception et même un piano!**

AUTANT DE NOUVEAUTÉS, PARCE QUE NOUS PERSONNALISONS LES FUNÉRAILLES COMME NULLE PART AILLEURS




Salon d'esthétique Chantaube

7 des Merisiers
Ste-Brigitte-de-Laval, QC
G0A 3K0

Téléphone: 418-825-0015
melanieallard@ccapcable.com

Mélanie Allard
Technicienne en soin de peau



PEINTURE MONTMORENCY INC.
ENTREPRENEUR-PEINTRE

Intérieur et extérieur

Réparation plâtre • Tirage de joints
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INSTITUTIONNEL

ESTIMATION GRATUITE

Licence RBQ: 8286-2665-41

841, av. Ste-Brigitte
Ste-Brigitte-de-Laval G0A 3K0

Bur.: 418 825-1058
Cell.: 418 808-1724

MARLIN
CHEVROLET INC

Yves Thomassin
Représentant

418 688-1212 Ligne directe 418 688-1242, poste 225
2145, rue Frank-Carrel
Québec, Québec G1N 2G2 Fax: 418 688-1281
www.marlinchev.gmcanada.com y.thomassin@marlinchev.com



Évaluation et fiscalité municipale
Analyse immobilière

Groupe Altus Solutions technologiques
Géomatique

1265, boulevard Charest Ouest,
bureau 1200, Québec (Qc) G1N 2C9
T 418.628.6019 F 418.628.5200
www.groupealtus.com

Attention ! Dangereux ! Toxique !

par Jocelyne Clavet

La berce de Caucase



On demande de signaler la présence de la plante à chaque municipalité concernée et au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Nos voisins, résidents de Lac-Beauport, ont remarqué sa présence sur leur territoire. Il est donc fort possible qu'on puisse en retrouver chez nous.

La berce du Caucase peut mesurer de 2 à 5 mètres de hauteur. Ses feuilles peuvent atteindre 1,5 mètre de largeur et 3 mètres de longueur. Sa fleur blanche, parfois rose est une ombelle (parasol) composée de 50 à 150 rayons; elle a un diamètre de 20 à 50 cm. Sa tige robuste, cannelée et creuse a un diamètre de 4 à 10 cm; elle est recouverte de poils blancs rudes, épars, présents surtout à la base des tiges foliaires.

Il ne faut pas confondre la berce du Caucase avec la berce laineuse, cette plante indigène et inoffensive qu'on retrouve un peu partout au Québec. La berce laineuse est plus petite en taille et on remarque que sa tige est recouverte de poils blancs souples et laineux, d'où son nom berce laineuse.



Le contact avec la sève de cette plante, combiné avec l'exposition à la lumière, cause de la douleur et des lésions à la peau semblables à des brûlures. Avant de toucher la berce du Caucase, il est important de se protéger adéquatement pour éviter les brûlures causées par sa sève. On recommande de couvrir toutes les parties du corps avec des habits protecteurs, synthétiques et imperméables, de protéger les yeux et même tout le visage avec une visière.

Pour plus d'information concernant la berce du Caucase, voir:

<http://sante.gouv.qc.ca/conseils-et-prevention/reconnaitre-et-eliminer-la-berce-du-caucase/>

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/biodiversite/nuisibles/berce-caucase/identification.pdf>

La berce du Caucase est une plante exotique toxique, envahissante et nuisible dont la sève peut causer des brûlures au deuxième degré. On en retrouve au Québec depuis 1990. Plante gigantesque et majestueuse, elle fut introduite pour des raisons horticoles. On s'est vite rendu compte de ses effets nuisibles sur la santé et l'environnement, si bien qu'aujourd'hui, on essaie de la détruire par tous les moyens.

PARCOURS 41 - SAINTE-BRIGITTE-DE-LAVAL

GRILLE HORAIRE EN VIGUEUR



	6:29	7:09
Avenue Sainte-Brigitte / Rue Bellevue		
Église de Sainte-Brigitte	6:30	7:10
175, Rue des Monardes* / Rue des Bruyères (Terrain de soccer)	6:35	7:15
1779, Boul. Raymond (Garage Esso / Accommodation du domaine Beaulieu)	6:40	7:20
DÉBARQUEMENT SEULEMENT		
Avenue D'Estimauville / Chemin Royal (Terminus RTC Beauport)	7:05	7:45
Boul. des Capucins / Chemin de la Canadière (Cégep Limoilou - Arrêt RTC 2519)	7:15	7:55
Boul. Jean-Lesage (Palais de justice / Gare du Palais)	7:20	8:00
Boul. Charest / Rue Dorchester (Arrêts RTC)	7:23	8:03
Avenue Honoré-Mercier (Station d'Youville - Arrêt RTC)	7:26	8:06
Boul. René-Lévesque Est / (Centre des congrès - arrêt RTC)	7:30	8:10
Avenue du Séminaire / avenue de la Terrasse • Avenue de la Médecine / Quatre-Bourgeois (Cégep de Sainte-Foy)	7:55	8:40

	16:05	16:40
EMBARQUEMENT SEULEMENT		
Avenue de la Médecine / Quatre-Bourgeois Quai A (Cégep de Sainte-Foy) • Avenue de la Terrasse / avenue du Séminaire (Université Laval)	16:05	16:40
Boul. René-Lévesque Est (Face au 900 - arrêt RTC 1103)	16:35	17:10
Avenue Honoré-Mercier (Station d'Youville - Arrêt RTC 2664)	16:39	17:14
Rue de la Couronne / Boul. Charest (Arrêts RTC 1138)	16:42	17:17
Boul. Jean-Lesage (Palais de justice / Gare du Palais - Arrêts RTC 2562)	16:45	17:20
Boul. des Capucins / Chemin de la Canadière (Cégep Limoilou - Arrêt RTC 2564)	16:50	17:25
2760, Chemin de la Canadière Immeuble Place Canadière - Face au Terminus RTC Beauport	17:00	17:35
1779, Boul. Raymond (Garage Esso / Accommodation du domaine Beaulieu)	17:25	18:05
175, Rue des Monardes* / Rue des Bruyères (Terrain de soccer)	17:30	18:10
Église de Sainte-Brigitte	17:35	18:15
Avenue Sainte-Brigitte / Rue Bellevue	17:36	18:16



HORAIRE AMÉLIORÉ POUR LES ÉTUDIANTS !
TRACÉ AMÉLIORÉ À L'UNIVERSITÉ !



tcjacquescartier.com • 418 844-2160

Massothérapie et santé globale

Le yoga Kundalini : un mode de vie

Il est vrai que le yoga a beaucoup changé à travers les années. On voit une variété de pratiques, on peut même être mélangé à travers tout cela. Comme certains sages le disent, le yoga n'est plus du yoga, mais de l'activité physique. Cependant, une forme en a gardé toute l'essence, le yoga Kundalini.

Qu'est donc le yoga Kundalini?

Le yoga Kundalini est plus qu'une pratique de yoga, c'est un mode de vie qui peut facilement être intégré à votre vie moderne. Connu comme le yoga de la conscience, il s'agit d'une approche globale de la personne. Il permet l'interconnexion de notre corps physique avec l'énergie que nous possédons tous à l'intérieur de nous en l'activant.

Cette énergie peut être stimulée dans les aspects les plus élevés de notre potentiel illimité. Ce yoga augmente la santé, la joie, la conscience. Tandis que les adeptes y trouvent flexibilité, immunité, équilibre de leur poids, détoxification, il promet aussi l'harmonie de l'esprit de l'âme et du corps.

Yogi Bhajan

Le Kundalini Yoga a été pratiqué pendant des milliers d'année en Inde, et gardé secret par les enseignants depuis ce temps, jusqu'à ce que Yogi Bhajan partage ces enseignements en Amérique en 1969.

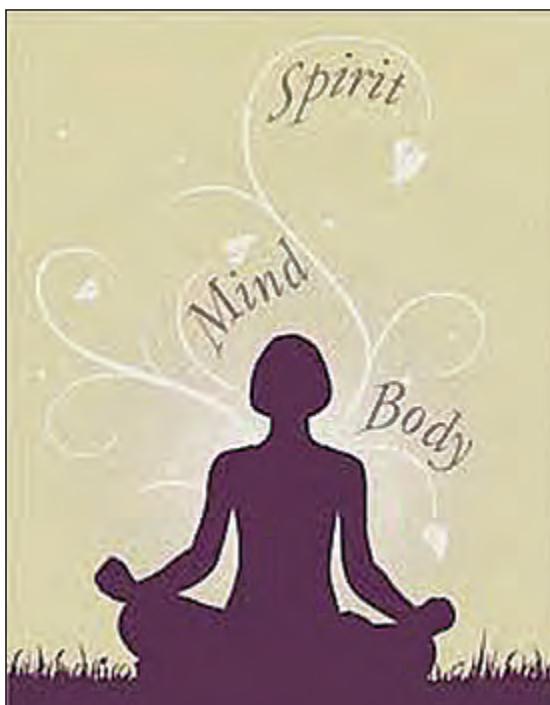
Yogi Bhajan tentait de nous préparer à cette ère où tout va (trop) vite. Il affirmait que sans un outil puissant comme le Kundalini yoga, notre système nerveux allait difficilement supporter toute cette pression.

J'observe en consultation des gens qui se réveillent subitement au milieu de la nuit, leur système nerveux prêt à bondir comme un lion. Le yoga Kundalini compte maintenant des milliers de professeurs et étudiants à travers le monde trouvant guérison, et reprenant leur pouvoir personnel.

Exercices, musique et mantras

Les exercices sont vigoureux, dynamiques, mais tout le monde peut le pratiquer car il n'y a aucun rythme imposé. C'est une expérience induisant un changement très rapide et on observe souvent des gens qui transforment leur vie après simplement une seule séance. La pratique permet d'optimiser la libération de l'énergie bloquée dans la colonne vertébrale, lui permettant de circuler librement à travers toutes nos cellules.

J'ai été témoin d'étudiants passant d'un sentiment sombre à des sensations d'amour, de paix, de lumière et d'espoir. Cette merveilleuse radiance que nous expérimentons avec le yoga Kundalini est l'essence de la haute fréquence d'énergie projetée de notre cœur. On en sort avec un état de grâce et de paix.



Corps, âme, esprit

Il ne faut pas s'attendre à un cours de yoga de type étirement. Des mouvements répétitifs et dynamiques permettent d'optimiser le système glandulaire et d'équi-

librer les hormones. C'est une science qui agit sur le système nerveux, le système cardiovasculaire et la digestion. Lorsque notre corps fonctionne efficacement, l'énergie naturelle coule sans blocage et apporte avec elle des effets magiques, quasi miraculeux.

Notre vie semble aussi couler librement, augmentant notre potentiel, et nous permettant d'être ouverts, aimants, en paix, malgré les obstacles de la vie. La validation de ces effets se fait par l'expérience du yoga.

Pendant les cours, on utilise de la musique de méditation et des mantras pour arriver à un état de conscience précis. Le son étant un outil puissant lorsqu'utilisé correctement et supporté par des exercices vigoureux, pour approfondir la méditation et élever la conscience. La respiration est également un outil puissant. Elle est la connexion avec notre soi. Apprendre à respirer peut exercer un effet bénéfique certain sur notre vie complète.

Attention à la désinformation véhiculée sur Internet, permettez-vous de vivre l'expérience.

Pour de plus amples renseignements, veuillez écrire au: Lestudioblancyoga@gmail.com

Annie Plourde,
enseignante de yoga Kundalini accrédité KRI, membre de la Yoga alliance.
Places limitées, petits groupes privilégiés.
Annie Plourde : animassotherapie@hotmail.com



ABAT-POILS TOILETTAGE
192, ave. Ste-Brigitte
Ste-Brigitte-de-Laval, Qc
GOA 3K0
418 825-2103
Réservation Service personnalisé

Coiffure Marifée
12, des Opales
Ste-Brigitte-de-Laval
Marie-Ève Meilleur
Propriétaire coiffeuse
418 825-1779
près du garage municipal et du terrain de soccer

Danielle Binette
Massothérapeute agréée
Polarité
Massage Momentum
Méditation et Créativité
12 rue du Collège - Ste-Brigitte-de-Laval
418 956-5606

RENNOVATION
Luc
LA VOIE
Cuisine et Salle de Bain
418-606-8589
Venez visiter notre salle de montre!
1 rue Bouchard, Ste-Brigitte-de-Laval, Qc.
Tél: 8303-3852-58

Appareils électroménagers
F. Couillard
Réparations
de toutes marques
418 661-7313
Installation de lave-vaisselle
www.electromenagersfcouillard.com

Bottin téléphonique 2017-2018



La prochaine édition du bottin paraîtra en décembre 2016. Nos vérifications téléphoniques sont presque terminées.

Vous pouvez nous contacter pour tout changement de nom, d'adresse ou de numéro de téléphone. Nous pouvons vous inscrire même si vous utilisez un **numéro de cellulaire**. Si vous prévoyez déménager à l'extérieur de Ste-Brigitte, veuillez nous en avvertir.

Les nouveaux arrivants, ceux qui ne sont pas sur la liste 2015-2016 et qui désiraient en faire partie, doivent nous contacter le plus tôt possible. Nous publions les noms des clients faisant partie des listes de Bell et de la CCAP. Si vous ne voulez pas paraître dans le bottin, veuillez nous contacter.

Avis aux publicitaires

Nouveaux publicitaires:

Contactez M^{me} Lucille Thomassin au 418 948-2610

Anciens publicitaires:

M^{me} Audrey Duchesne communiquera avec vous prochainement pour le renouvellement de votre publicité.

Responsables du bottin:

Jocelyne Clavet 825-2648 jocel@ccapcable.com
Yves Pomerleau 825-3125 sebam@ccapcable.com
Lucille Thomassin 948-2610 lucille@ccapcable.com

Petites annonces

Tombée le 5 oct. 2016
alinefortier@hotmail.com

Adoucisseur d'eau Culligan - Aussi, plaque Jenn Air avec accessoires de pâtisserie.
825-2453

SERVICES

Vitres et freins d'auto à bas prix.
825-1653
Aide aux devoirs, primaire et secondaire.
Spécialité : maths. Contactez-moi.
418 848-9672

GARDIENNES

Garderie en milieu familial : trois places disponibles.
418 263-7602
Gardiennne très fiable pour votre animal de compagnie.
825-2453

*Aimez la page
Facebook du
journal Lavallois
[www.facebook.com/
journallelavalois](http://www.facebook.com/journallelavalois)*

Le Lavallois

Publication officielle à l'intention de la population de Sainte-Brigitte-de-Laval

Le Lavallois
C. P. 1020
Sainte-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0
Tél. : 418 907-7172

Courriel : lelavallois@ccapcable.com
Web : www.lelavallois.com

L'équipe du Lavallois

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lucille Thomassin, présidente	948-2610
André Lachapelle, v.-président	825-3035
Louise Côté, secrét.-trésorière	948-8947
Diane Clavet, administratrice	825-2502
Doris Tessier, administratrice	825-0029
J.-Frs Gerardin, dir. journaliste	948-8947
Alain Bouchard, dir. photographe	825-3433

COLLABORATEURS

Jocelyne Clavet, montage
Aline Fortier, montage
Marie-Andrée Renaud, montage
Rita Boucher, montage
François Beaulieu, site web

Calendrier du Lavallois

2016	
Tombée	Sortie
05 octobre	14 octobre
02 novembre	11 novembre
30 novembre	09 décembre

COLLABORATEURS



Le journal Le Lavallois reçoit l'appui du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

CARROSSIER C. CLAVET

Conrad Clavet
propriétaire

397, ave Sainte-Brigitte
Sainte-Brigitte-de-Laval
(Québec) G0A 3K0

Tél: 418 825-1161 Fax.: 418 825-1594



Depuis 1975, nous réalisons des jardins de diverses inspirations, en utilisant des matériaux naturels.

Nous créons des lieux de vie.

PLAN D'EAU
FOYER EXTÉRIEUR
TRAVAUX DE PIERRE
AMÉNAGEMENT DE SPAS ET PISCINES
ÉCLAIRAGE DE JARDIN

Tél. : 418 825-1081 ■ www.lesjardinsdevosreves.com

LES JARDINS
DE VOS RÊVES



SÉBASTIEN HUOT
Cell.: 418-264-5454
Fax : 418-825-5133
shmachinerie@hotmail.com

RBQ : 5629-7039-01

Terrassement / Déneigement / Transport de vrac / Drain de fondation
Excavation de tout genre / Entrée d'eau / Installation septique



418-456-5456

Maintenant au
424, Ave Ste-Brigitte



Mécanique - Freins - Pneus - Silencieux - Traitement antirouille - Mise au point

CCAP CABLE.COM

TÉLÉVISION ♦ TÉLÉPHONIE ♦ INTERNET

FORFAIT
3 SERVICES **89**,89\$
/mois



Internet

+



Télévision

+



Téléphonie

+



Terminal G8 en location

- ◆ Consommation **INTERNET ILLIMITÉE** entre minuit et 8h00 am.
- ◆ **COMBO MÉGA** (plus de 280 chaînes) au **MÊME PRIX QUE LE FRANCO** pour les 3 premiers mois.



418.849.7125

www.ccapcable.com



Votre Tv locale

CCAP GO

* L'offre est sujette à changements et peut être modifiée sans préavis. Le forfait comprend : une ligne téléphonique (par câble ou par Internet), la télévision numérique avec un combo Franco, Internet plan Lite et un terminal G8 en location. Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.